

Directorio
apartamentos

Happy to see you!

Estimado Huésped,

*Bienvenido a los Apartamentos Son Caliu Playa.
Hemos elaborado este directorio para facilitarle
información acerca de los servicios que nuestro
establecimiento le ofrece. En caso de cualquier consulta
o petición especial no dude en contactar con nuestro
departamento de recepción.*

Esperamos disfrute de su estancia con nosotros.

*Atentamente,
La Dirección*

ESPAÑOL

1. *Información*
2. *Servicios generales*
3. *Apartamentos*
4. *Restauración*
5. *Salones de reuniones*
6. *Spa Oasis*
7. *Bike center*
8. *Golf*
9. *Normas de convivencia*
10. *Buenas practicas medio ambientales*
11. *Recomendaciones de seguridad*

1. Información

Servicios al *cliente*

El hotel Son Caliu Spa Oasis cuenta con un departamento de recepción especialmente diseñado para responder a sus necesidades y sugerencias a través de una extensión directa marcando 700.

Durante los meses de invierno los apartamentos se pueden reservar únicamente en régimen de solo alojamiento. Los demás servicios prestados por el hotel no estarán disponibles (salvo la pista de tenis para el uso de los huéspedes).

Teléfonos

Línea exterior	0
Llamadas internacionales	0 00 + código país + número teléfono
Recepción / atención al cliente	700
Restaurante Finca Biniagual	718
Capricho Cocktail Bar	713
Terraza Garden Bar	713
Pool Bar	726
Spa Oasis	719
Beach Club Son Caliu	+34 971 863 652
Bike center	+34 871 030 797

Llamadas *entre apartamentos*

Rogamos consulten con recepción el número de extensión (700).

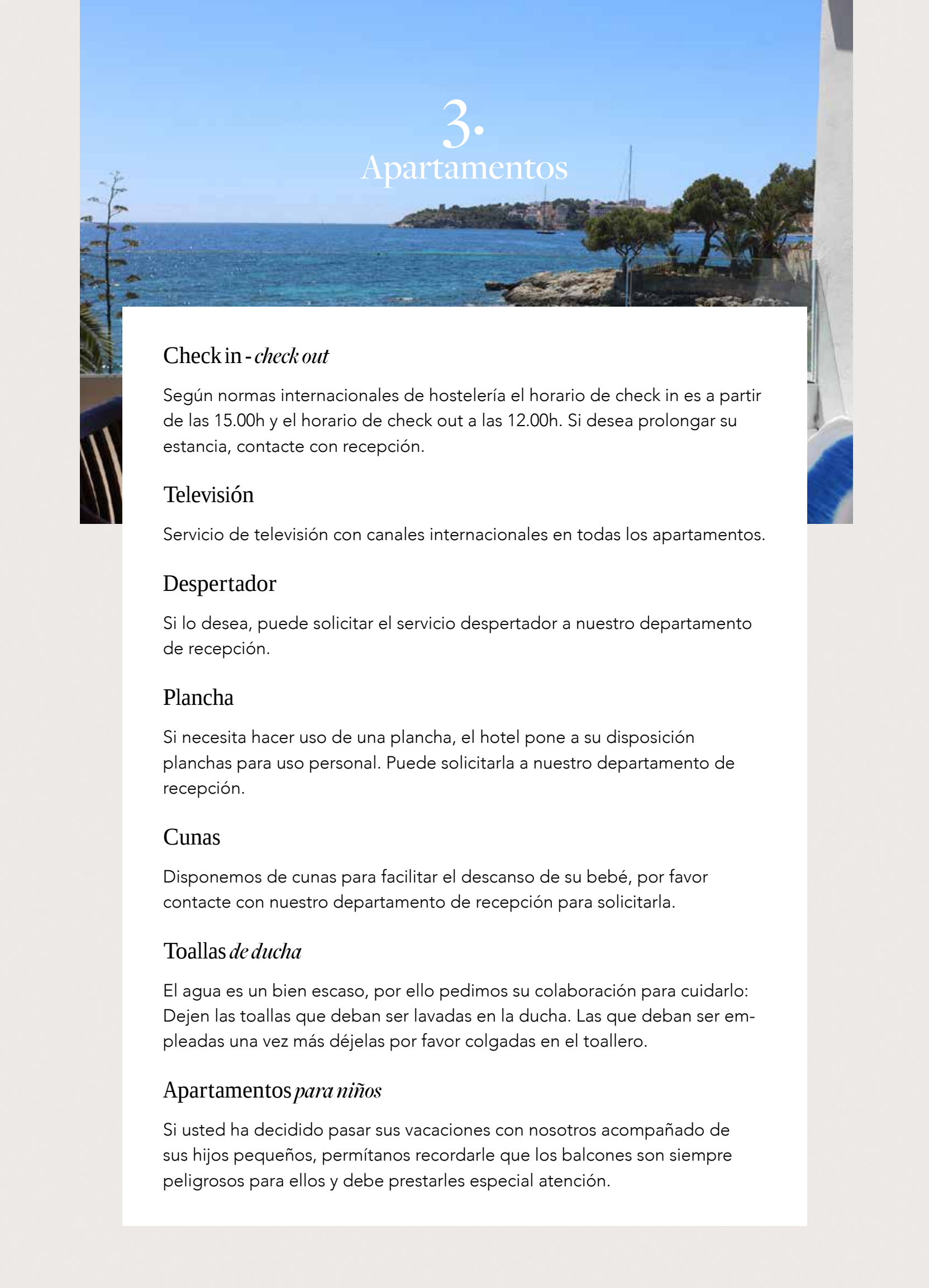
Acceso a *internet*

Dispone de conexión a Internet Wi-Fi gratuita. Además, el hotel pone a disposición de todos los clientes ordenadores con conexión a Internet.

2. Servicios *generales*

Toallas *de playa*

¡Imagínese cuántas toneladas de toallas se lavan sin necesidad en los hoteles de todo el mundo y las inmensas cantidades de detergente que dañan el agua y el medio ambiente! Pedimos su colaboración para cuidarlo: podrá solicitar una toalla en la zona de piscina.



3. Apartamentos

Check in - *check out*

Según normas internacionales de hostelería el horario de check in es a partir de las 15.00h y el horario de check out a las 12.00h. Si desea prolongar su estancia, contacte con recepción.

Televisión

Servicio de televisión con canales internacionales en todas los apartamentos.

Despertador

Si lo desea, puede solicitar el servicio despertador a nuestro departamento de recepción.

Plancha

Si necesita hacer uso de una plancha, el hotel pone a su disposición planchas para uso personal. Puede solicitarla a nuestro departamento de recepción.

Cunas

Disponemos de cunas para facilitar el descanso de su bebé, por favor contacte con nuestro departamento de recepción para solicitarla.

Toallas *de ducha*

El agua es un bien escaso, por ello pedimos su colaboración para cuidarlo: Dejen las toallas que deban ser lavadas en la ducha. Las que deban ser empleadas una vez más déjelas por favor colgadas en el toallero.

Apartamentos *para niños*

Si usted ha decidido pasar sus vacaciones con nosotros acompañado de sus hijos pequeños, permítanos recordarle que los balcones son siempre peligrosos para ellos y debe prestarles especial atención.



4. Restauración

Restaurante “*Finca Biniagual*”

Nuestro Hotel pone a su disposición el restaurante “Finca Biniagual”, situado en la planta baja, donde podrá disfrutar de una gastronomía mediterránea e internacional. En este restaurante se sirve la media pensión (desayuno y cena), así como servicio a la carta. Consulte con nuestro personal las cenas temáticas semanales.

DESAYUNO BUFFET: 07:30 - 10:30h.

CENA BUFFET: 19:00 - 21:30 h.

Le recordamos que para cenar en el restaurante “Finca Biniagual” se requiere ropa formal. No está permitida la entrada en bañador o ropa deportiva.

Capricho *cocktail bar*



Situado en la planta baja, ofrece un ambiente relajado y elegante donde podrá disfrutar de nuestra selección de cócteles clásicos y bebidas Premium.

Abierto en invierno de 10:30 a 01:00h.



4. Restauración

Terraza “*Garden Bar*”

Relájese y disfrute de nuestra terraza con vistas, donde podrá degustar recetas mediterráneas e internacionales y nuestra selección de cócteles clásicos y bebidas Premium.

Abierto en verano de 10:30 a 01:00 h.

Carta de 11:00 a 21:00h.

Pool bar

Disfrute de nuestros deliciosos helados, refrescantes bebidas y cócteles junto a nuestra gran piscina. Relájese y disfrute en un ambiente animado y al aire libre.

Abierto en verano de 11:00 a 19:00h.

*El hotel se reserva el derecho a modificar los horarios en temporada baja.

KABO Beach House

KABO Beach House ofrece un ambiente único para disfrutar de la cocina de mercado mediterránea junto a una irresistible selección de cócteles clásicos y bebidas Premium. El acceso directo al mar y nuestro exquisito trato nos caracteriza. Al finalizar el día podrá contemplar el atardecer en un sitio lleno de magia y compartir un momento especial con su pareja o amigos.

* Consulte los horarios de apertura con nuestro departamento de recepción (700).

5. Salones *de reuniones*

Trabajo y placer es la combinación perfecta para que la organización de cualquier evento sea un éxito. Para ello, nuestro Hotel dispone de 2 salas de reuniones con capacidad máxima legal de 174 personas. Todas las salas disponen de luz natural, ventilación natural y conexión a Internet Wi-Fi.

NOMBRE SALA	ÁREA	ALTURA	TEATRO	ESCUELA	FORMA U
MALLORCA (I+II)	270 m ²	3,5 m	174	150	-
MALLORCA I	140 m ²	3,5 m	148	80	42
MALLORCA II	130 m ²	3,5 m	130	70	42

Para mayor información sobre estos servicios, consulte al departamento de grupos y eventos marcando la extensión **704**.

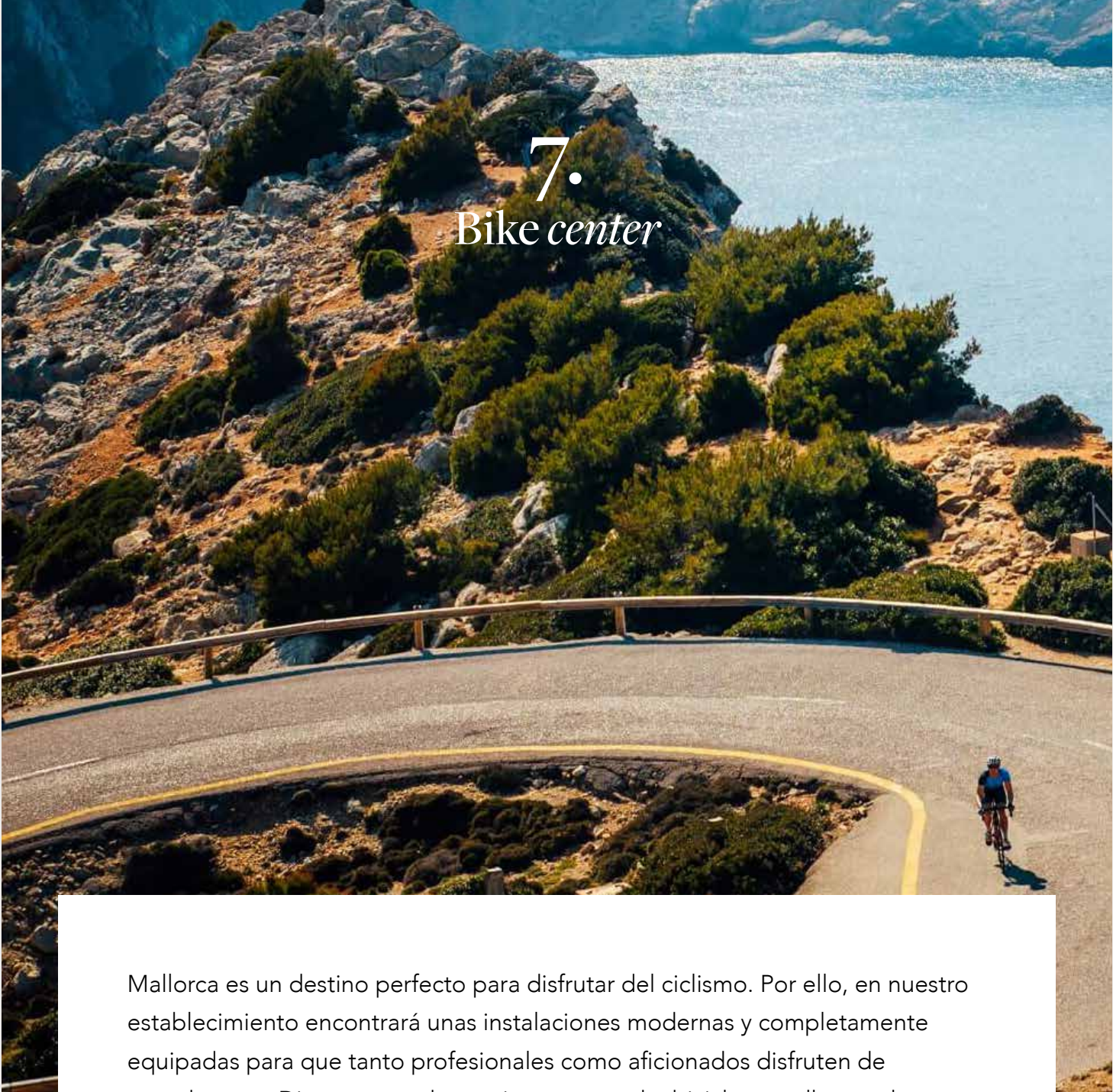
6. *Spa Oasis*

Un lugar para detenerse, dejarse cuidar y recobrar energía. Su fuente de energía tanto en las vacaciones como en la vida cotidiana. Consulte con nuestro Spa Oasis las tarifas del servicio.

Abierto de 08:00h a 20:00h.

POLÍTICA DE CANCELACIONES

Si no va a poder acudir a su cita, rogamos nos lo comunique con, al menos, 6 horas de antelación, para evitar cargar en su cuenta el coste del tratamiento.



7. *Bike center*

Mallorca es un destino perfecto para disfrutar del ciclismo. Por ello, en nuestro establecimiento encontrará unas instalaciones modernas y completamente equipadas para que tanto profesionales como aficionados disfruten de este deporte. Disponemos de garaje para guardar bicicletas, taller con las herramientas y soporte necesarios, así como servicios adicionales.

Nuestra zona ciclista está gestionada por una empresa especializada en turismo ciclista, y que se encarga de ofrecer alquiler de bicicletas de todo tipo, de cuidar las de nuestros clientes, además de ofrecer otros servicios adicionales como una Cycling shop especializada en ciclismo con una amplia variedad de artículos, componentes y accesorios para ciclistas.

Rogamos a aquellos clientes que traigan su propia bicicleta hagan uso de las instalaciones ya que por motivos de seguridad no está permitido dejarlas en las habitaciones.

Para cualquier información adicional consulte con el personal de recepción (700).

8. Golf

Los Apartamentos Son Caliu Playa se han convertido con los años en un establecimiento de referencia en toda Europa para disfrutar de unas excelentes vacaciones en Mallorca practicando golf.

Disponemos de una situación privilegiada, ya que a menos de 30 km se encuentran más de diez campos de golf.

Además, ofrecemos a nuestros clientes descuentos de hasta un 15% en green fees en la mayoría de campos de golf de la isla.

Para más información, rogamos dirigirse a recepción.

CAMPOS ZONA SUR Y OESTE

Poniente

4 km.

Bendinat

5 km.

Santa Ponsa I

7 km.

Son Muntaner

12 km.

Son Quint

12 km.

Son Vida

14 km.

Andratx

20 km.

Golf Park Puntiró

23 km.

Son Termens

25 km.

Son Gual

27 km.

Marioris

30 km.

Son Antem I

35 km.

Son Antem II

35 km.

CAMPOS ZONA NORTE Y ESTE

Vall D'Or

78 km.

Alcanada

71 km.

Pula Golf

82 Km.

Canyamel

90 km.

Capdepera

90 km.

9. Normas de *convivencia*

Estimados clientes:

para facilitar a los demás clientes unas vacaciones tranquilas y agradables, les rogamos respeten las siguientes normas:

- Por razones higiénicas está prohibido llevar mantas, sábanas, cojines y toallas al jardín y colocarlos sobre el césped.
- Rogamos no jugar en el jardín a la pelota u otros juegos.
- Ponemos a su disposición un bike center con taller donde podrá guardar sus bicicletas. Por favor infórmese en recepción acerca de este servicio.
- Rogamos no sacar el mobiliario (sillas, mesas etc...) de su apartamento al jardín.
- Rogamos hagan uso del tendedero que pueden encontrar en su terraza para secar la ropa.
- Esperamos comprendan estas medidas y sugerencias ya que nuestro deseo es que todos ustedes pasen unas tranquilas, felices y agradables vacaciones en nuestras instalaciones.

Atentamente,
LA DIRECCIÓN

10.

Buenas prácticas *medioambientales*

Porque nos preocupamos por nuestro entorno, en nuestro establecimiento llevamos a cabo una serie de buenas prácticas medio ambientales que nos gustaría transmitirle y a la vez animarle a colaborar con nosotros:

- Aprovechar al máximo la luz natural.
- Apagar las luces y el aire acondicionado cuando no lo necesite. Recuerde que nuestros sistemas de aire se desconectan cuando usted abre la ventana de su habitación.
- Hacer un uso racional del agua, no dejando grifos abiertos cuando no sea necesario.
- Si detecta una fuga de agua, avise inmediatamente a recepción.
- Separamos los residuos urbanos y peligrosos. Si dispone de pilas, aerosoles, medicamentos caducados o que no vaya a usar, agujas hipodérmicas, residuos eléctricos o electrónicos, rogamos los entregue a recepción.
- Deje los envases de plástico o cristal fuera de la papelera de su habitación, los llevaremos al contenedor adecuado.



11.

Recomendaciones *de seguridad*

CAJAS DE SEGURIDAD

Tiene a su disposición una caja de seguridad en el armario de su habitación. Encontrará las instrucciones al lado.

LE RECOMENDAMOS:

- Colocar todos los objetos de valor en la caja fuerte de su habitación. La dirección no se hace responsable de los objetos de valor que no hayan sido depositados en la misma.
- Cerrar la puerta de su habitación al salir y compruebe que la puerta del balcón ha quedado correctamente cerrada. Mantener la puerta cerrada de su habitación cuando esté dentro.
- Les agradecemos notifiquen inmediatamente a la dirección o recepción cualquier hecho anormal tal como personas que no se identifican, llamadas a la puerta de su habitación de personas desconocidas o no encontrar a nadie en la puerta cuando Usted acude a abrirla.
- Vigilar y controlar su equipaje.
- No invitar a extraños a su habitación ni les diga el número.

RECUERDE TAMBIÉN

El personal del Hotel debidamente identificado podrá requerirle su tarjeta de identificación de cliente.

Happy to see you!

Dear Guest,

*Herzlich willkommen im Apartamentos
Son Caliu Playa.*

*Mit dieser Broschüre möchten wir Ihnen die
Services unseres Appartements vorstellen. Sollten
Sie einen besonderen Wunsch haben, wenden Sie
sich gern an unser Rezeptionsteam.*

*Wir wünschen Ihnen einen angenehmen
Aufenthalt bei uns.*

*Mit herzlichem Gruß
Die Geschäftsleitung*

DEUTSCH

1. *Information*
2. *Allgemeiner Service*
3. *Appartements*
4. *Gastronomie*
5. *Tagungsräume*
6. *Spa Oasis*
7. *Bike Center*
8. *Golf*
9. *Der Lebensstandard*
10. *Umweltschutz Praktiken*
11. *Sicherheitsmassnahmen*

1. Information

Gästeservice

Das Hotel Son Caliu Spa Oasis verfügt über ein Rezeptionsteam, das alle Ihre Fragen und Wünsche gern entgegennimmt. Sie erreichen es unter der Nummer 700.

In den Wintermonaten können die Wohnungen nur auf Selbstversorgerbasis gebucht werden. Andere vom Hotel angebotene Dienstleistungen werden nicht zur Verfügung stehen (mit Ausnahme des Tennisplatzes für die Nutzung durch die Gäste).

Telefonnummern

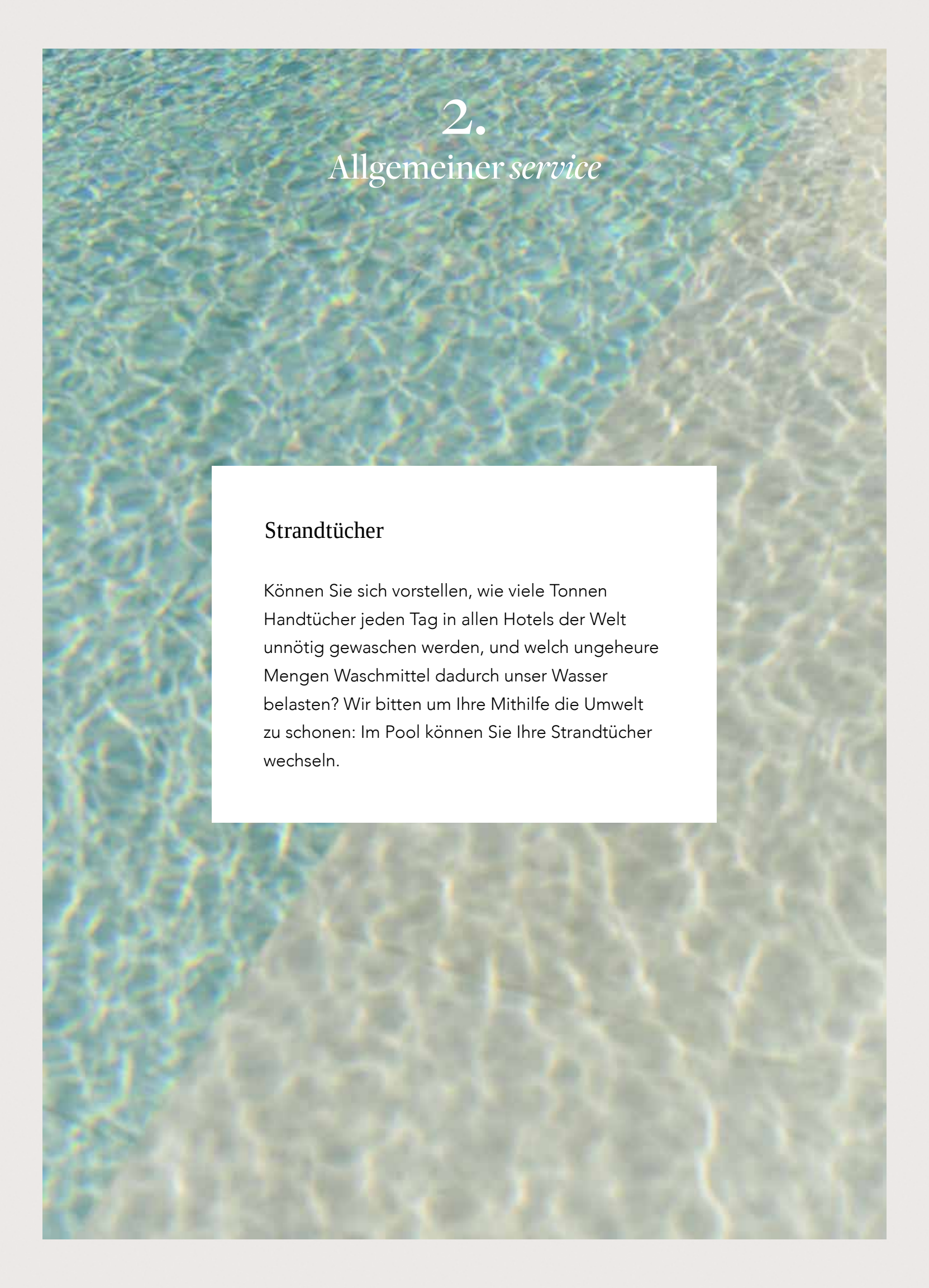
Externe Anrufe	0
Anrufe ins Ausland	0 00 + Landesvorwahl + Rufnummer
Rezeption	700
Restaurant Finca Biniagual	718
Capricho Cocktail Bar	713
Terraza Garden Bar	713
Pool Bar	726
Spa Oasis	719
Beach Club Son Caliu	+34 971 863 652
Bike center	+34 871 030 797

Anrufe zwischen *Apartments*.

Bitte erkundigen Sie sich an der Rezeption nach der Durchwahlnummer.

Internetzugang

Im ganzen Apartaments steht Ihnen kostenloses WLAN zur Verfügung. Darüber hinaus stehen im Hotel Computer mit Internetzugang bereit, die von allen Gästen genutzt werden können.

The background of the entire page is a close-up photograph of water ripples, showing a complex pattern of light and dark blue-green waves.

2. *Allgemeiner service*

Strandtücher

Können Sie sich vorstellen, wie viele Tonnen Handtücher jeden Tag in allen Hotels der Welt unnötig gewaschen werden, und welche ungeheuren Mengen Waschmittel dadurch unser Wasser belasten? Wir bitten um Ihre Mithilfe die Umwelt zu schonen: Im Pool können Sie Ihre Strandtücher wechseln.

3. Appartements

Check in - *check out*

Nach den internationalen Regelungen der Hotelbranche ist die Check-in-Zeit ab 15.00 Uhr und die Check-out-Zeit ist um 12.00 Uhr. Wenn Sie Ihr Zimmer länger behalten möchten, wenden Sie sich bitte an die Rezeption.

Fernsehen

Zu Ihrer Unterhaltung bieten wir Ihnen auf dem Zimmer eine Auswahl an internationalen Fernsehprogrammen.

Weckdienst

Wenn Sie einen Weckruf wünschen, wenden Sie sich bitte an die Rezeption.

Bügeleisen

Falls Sie ein Bügeleisen benötigen, stellt Ihnen das Hotel gerne eines für den persönlichen Gebrauch zur Verfügung. Wenden Sie sich hierfür bitte an den Rezeption.

Babysetten

Damit Ihr Baby bei uns wunderbar schlafen kann, halten wir für Ihren Nachwuchs Babybetten bereit. Wenden Sie sich hierfür bitte an den Empfang.

Duschhandtücher

Wasser ist ein knappes Gut, deshalb bitten wir Sie um Ihre Mithilfe beim Umgang damit: Lassen Sie Handtücher, die gewaschen werden müssen, in der Dusche. Bitte legen Sie Handtücher, die Sie wieder verwenden möchten, auf den Handtuchhalter.

Apartament *für Kinder*

Falls Sie Ihren Urlaub mit kleinen Kindern bei uns verbringen, erlauben wir uns, Sie daran zu erinnern,, dass Balkone stets eine Gefahrenquelle darstellen und Sie daher Ihre Kinder dort besonders gut überwachen müssen.



4. Gastronomie

Restaurant *“Finca Biniagual”*

Unser Hotel bietet Ihnen das im Erdgeschoss gelegene Restaurant „Finca Biniagual“, in dem Sie mediterrane und internationale Speisen genießen können. In diesem Restaurant werden im Rahmen der Halbpension das Frühstück und Abendessen serviert. Zudem können Sie dort à la carte speisen. Wenden Sie sich bitte an unser Personal, das Sie gerne über die wöchentlich stattfindenden Themenabende informiert.

FRÜHSTÜCKSBÜFETT: 07.30 - 10.30 Uhr

ABENDESSENÜFETT: 19.00 - 21.30 Uhr

Bitte beachten Sie, dass für ein Abendessen im Restaurant “Finca Biniagual” formelle Kleidung erforderlich ist. Der Zutritt in Bade- oder Sportkleidung ist nicht gestattet.

Capricho *cocktail bar*



Die im Erdgeschoss gelegene Bar bietet eine entspannte und elegante Atmosphäre, in der Sie unsere Auswahl an klassischen Cocktails und Premium-Getränken genießen können.

Im Winter von 10.30 bis 01.00 Uhr geöffnet.



4. Gastronomie

Terrasse “*Garden Bar*“

Entspannen Sie sich und genießen Sie unsere Terrasse mit fantastischer Aussicht aufs Meer, auf der Sie mediterrane und internationale Gerichte sowie unsere Auswahl an klassischen Cocktails und Premium- Getränken kosten können.

Im Sommer von 10.30 bis 01.00 Uhr geöffnet.

Speisen von 11.00 bis 21.00 Uhr.

Pool *bar*

Genießen Sie köstliche Eiscremesorten, erfrischende Getränke und Cocktails neben unserem großartigen Pool. Entspannen Sie sich und genießen Sie eine lebhafte Atmosphäre im Freien.

Im Sommer von 11.00 bis 19:00 Uhr geöffnet.

* Das Hotel behält sich das Recht vor, die Öffnungszeiten in der Nebensaison zu ändern.

KABO *Beach House*

Der KABO Beach House bietet eine einzigartige Atmosphäre, in der Sie Mittelmeerküche frisch vom Markt neben einer unwiderstehlichen Auswahl an klassischen Cocktails und Premium-Getränken probieren und genießen können. Der direkte Meerzugang und unsere exquisite Betreuung zeichnen ihn aus. Wenn der Tag langsam zu Ende geht, können Sie die Abenddämmerung an einem Ort voller Magie bewundern und einen besonderen Moment mit Ihrem Partner oder Ihrer Partnerin oder Freunden teilen.

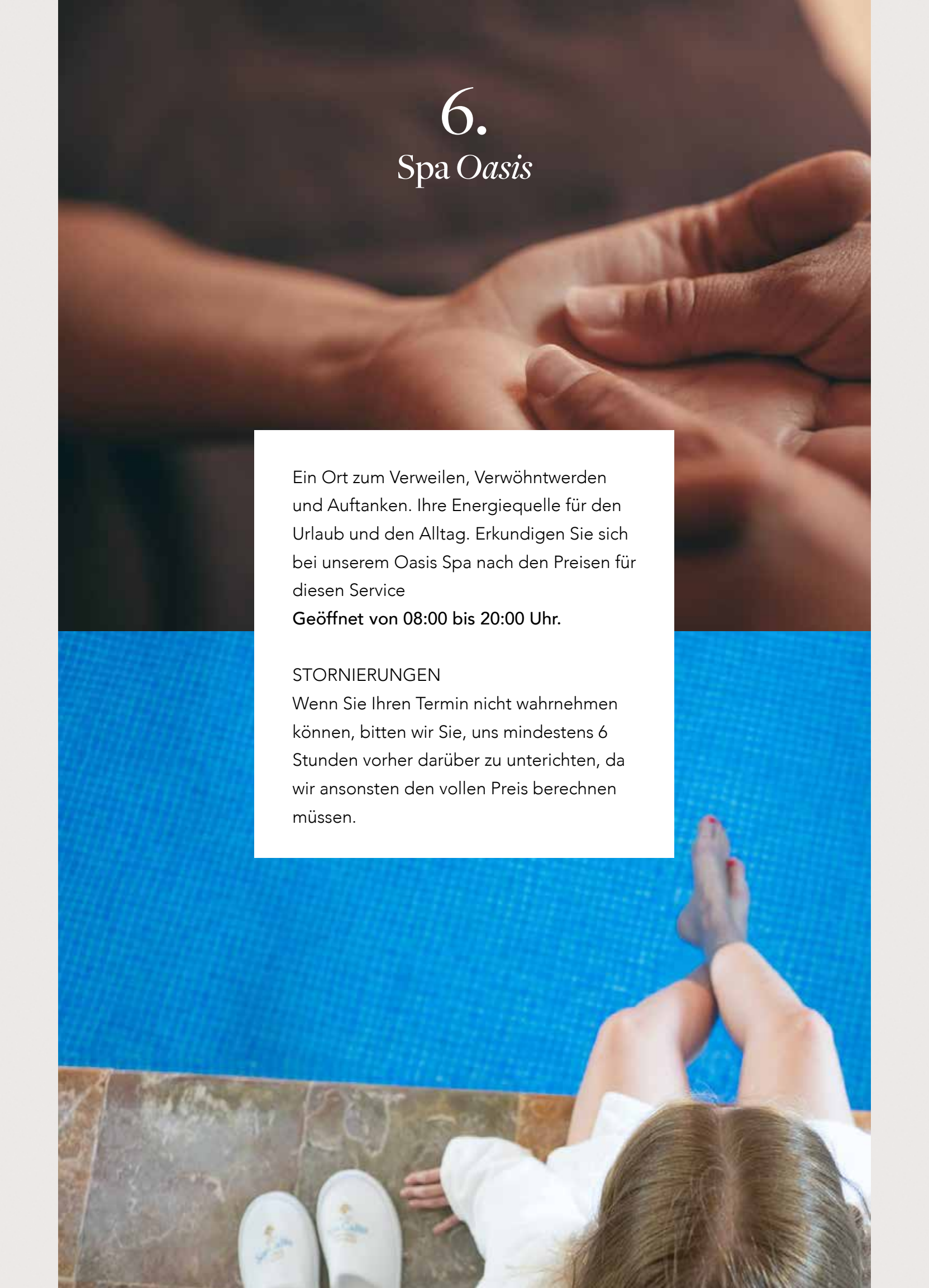
* Bitte erkundigen Sie sich am Empfang nach den Öffnungszeiten.

5. Tagungsräume

Die Kombination von Arbeit und Vergnügen macht jede Ihrer Veranstaltungen zu einem großen Erfolg. Unser Hotel verfügt über 2 Tagungsräume mit einer Kapazität von bis zu 174 Personen. Alle Räume verfügen über Tageslicht, natürliche Belüftung und WLAN-Internetzugang.

NAME DES RAUMS	FRÄCHE	HÖHE	THEATER	AULA	U-FORM
MALLORCA (I+II)	270 m ²	3,5 m	174	150	-
MALLORCA I	140 m ²	3,5 m	148	80	42
MALLORCA II	130 m ²	3,5 m	130	70	42

Für weitere Informationen zu diesen Serviceleistungen wenden Sie sich bitte an unsere Abteilung Gruppen und Events unter der Nummer 704.



6.

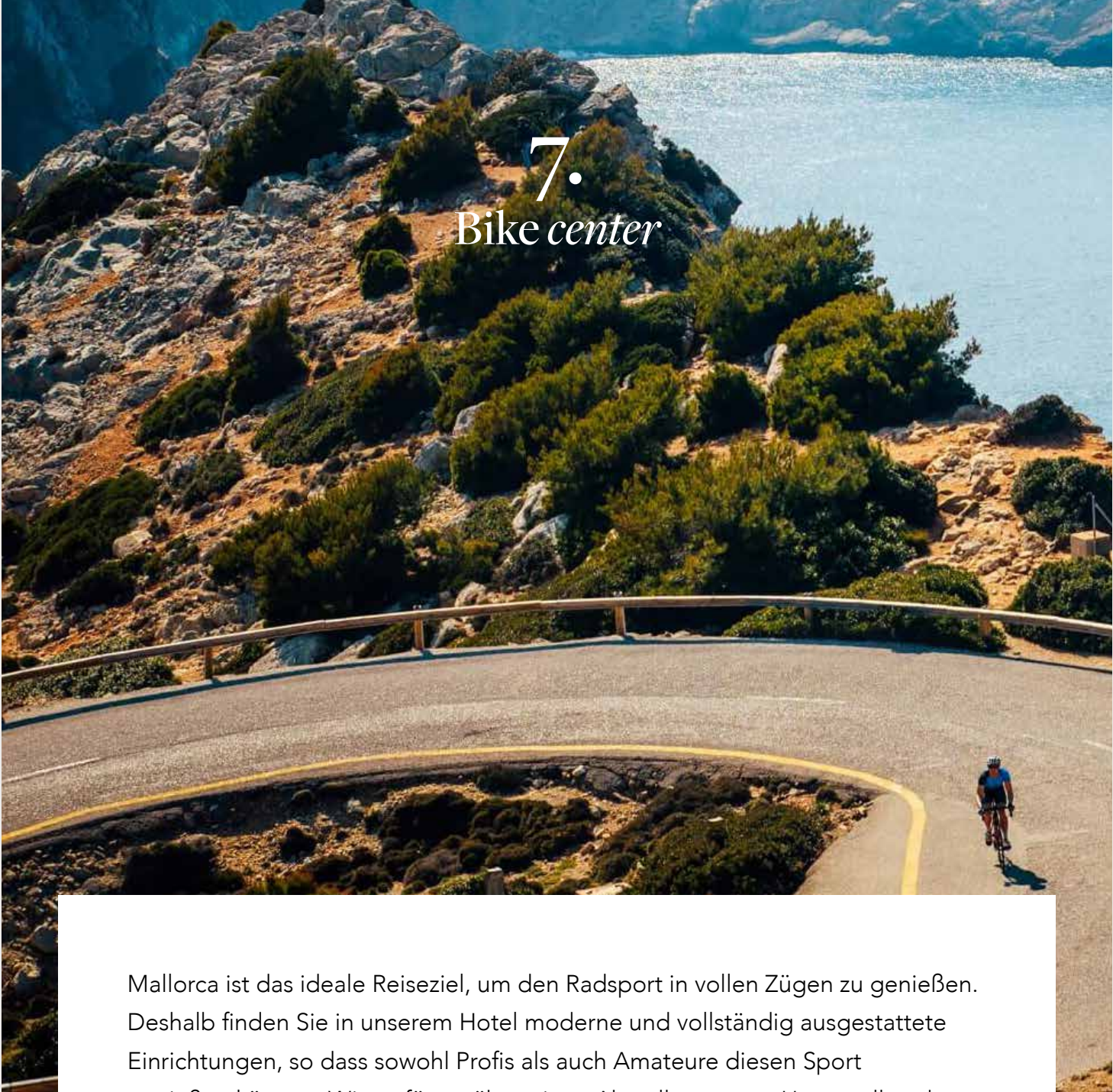
Spa Oasis

Ein Ort zum Verweilen, Verwöhntwerden und Auftanken. Ihre Energiequelle für den Urlaub und den Alltag. Erkundigen Sie sich bei unserem Oasis Spa nach den Preisen für diesen Service

Geöffnet von 08:00 bis 20:00 Uhr.

STORNIERUNGEN

Wenn Sie Ihren Termin nicht wahrnehmen können, bitten wir Sie, uns mindestens 6 Stunden vorher darüber zu unterrichten, da wir ansonsten den vollen Preis berechnen müssen.



7. Bike center

Mallorca ist das ideale Reiseziel, um den Radsport in vollen Zügen zu genießen. Deshalb finden Sie in unserem Hotel moderne und vollständig ausgestattete Einrichtungen, so dass sowohl Profis als auch Amateure diesen Sport genießen können. Wir verfügen über einen Abstellraum zum Unterstellen der Fahrräder sowie eine Werkstatt mit den erforderlichen Werkzeugen und bieten kompetente Unterstützung sowie zusätzliche Leistungen.

Unser Bike Center wird von einem auf Radtourismus spezialisierten Unternehmen verwaltet, das Fahrräder aller Art vermietet, sich um die Räder unserer Gäste kümmert und zudem weitere zusätzliche Leistungen, wie etwa den Cycling Shop, der mit einer großen Auswahl an Artikeln, Komponenten und Zubehör für Radfahrer auf Radsport spezialisiert ist, anbietet.

Wir bitten Gäste, die ihr eigenes Fahrrad mitbringen, unsere Einrichtungen zu nutzen, denn aus Sicherheitsgründen ist es nicht gestattet, dieses im Zimmer abzustellen.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an das Personal der Rezeption (700).

8. Golf

Unsere Apartments Son Caliu Playa wurden mittlerweile in ganz Europa speziell für den Golfurlaub ausgezeichnet. Die Lage könnte nicht besser sein, in weniger als 30 km befinden sich über 10 Golfplätze.

Wir bieten unseren Apartmentgästen bis zu 15 % Ermäßigung auf die Greenfees der meisten Golfplätze der Insel.

Weitere Informationen gibt Ihnen gern unser Rezeptionsteam.

GOLFPLÄTZE IM SÜDEN UND WESTEN

ENTFERNUNG VOM HOTEL

Poniente	4 km.
Bendinat	5 km.
Santa Ponsa I	7 km.
Son Muntaner	12 km.
Son Quint	12 km.
Son Vida	14 km.
Andratx	20 km.
Golf Park Puntiró	23 km.
Son Termens	25 km.
Son Gual	27 km.
Marioris	30 km.
Son Antem I	35 km.
Son Antem II	35 km.

GOLFPLÄTZE IM NORDEN UND OSTEN

ENTFERNUNG VOM HOTEL

Vall D'Or	78 km.
Alcanada	71 km.
Pula Golf	82 Km.
Canyamel	90 km.
Capdepera	90 km.

9.

Der Lebensstandard

Liebe Gäste,
um Ihnen und den übrigen Gästen einen ruhigen Urlaub zu ermöglichen, bitten wir Sie folgende Normen zu respektieren:

- Aus hygienischen Gründen ist es nicht erlaubt, Decken, Bettzeug, Kopfkissen und Handtücher auf dem Rasen zu benutzen.
- Wir bitten Sie, im Garten/ auf dem Rasen keine Ballspiele auszuüben, welcher Art auch immer.
- Wir bitten Sie, weder Essen noch Getränke auf dem Rasen zu konsumieren und Alkoholparties zu veranstalten.
- Wir stellen Ihnen ein "Bike Center" mit einer Werkstatt zur Verfügung, wo Sie Ihre Fahrräder abstellen können. Bitte Einchecken an der Rezeption über diesen Service.
- Wir bitten Sie, das Mobiliar wie Stühle, Tische, usw. nicht mit auf den Rasen/ Garten hinauszunehmen.
- Zum Trocknen Ihrer Wäsche bitten wir Sie, den sich auf der Terrasse befindlichen Wäscheaufhänger zu benutzen.

Wir hoffen, Sie haben Verständnis für unsere Wünsche, die sicherlich auch in Ihrem Sinne sind, um allen unseren Gästen einen ruhigen und erholsamen Aufenthalt zu ermöglichen.

Mit freundlichen Grüßen,
Die Direktion

10.

Un comportement *environnemental responsable*

Nous sommes attachés à la protection de notre environnement, c'est pourquoi nous menons à bien toute une série de pratiques écologiques dont nous aimerions vous faire part tout en vous encourageant à collaborer avec nous:

- Profitez au maximum de la lumière naturelle.
- Éteignez les lumières et la climatisation quand vous n'en avez pas besoin. Nous vous rappelons que la climatisation s'éteint automatiquement lorsque vous ouvrez la fenêtre de votre chambre.
- Faites un usage responsable de l'eau en ne laissant pas les robinets ouverts quand ce n'est pas nécessaire. Si vous constatez qu'il existe une fuite d'eau, signalez-le immédiatement à la réception.
- Nous trions les déchets urbains et dangereux. Si vous devez jeter des piles, des sprays, des médicaments périmés dont vous n'avez plus usage, des aiguilles hypodermiques ou des résidus électriques ou électroniques, nous vous prions de les remettre à la réception.
- Merci de ne pas mettre les emballages plastiques ou le verre dans les corbeilles de votre chambre, nous les jetterons dans le bac correspondant.

11.

Sicherheitsmassnahmen

SCHLIESSFÄCHER

Auf Ihrem Zimmer steht Ihnen ein Zimmersafe zur Verfügung. Neben ihm finden Sie die Bedienungsanleitung.

UNSERE EMPFEHLUNGEN:

- Legen Sie alle Wertgegenstände in den Zimmersafe. Die Hotelleitung haftet nicht für Wertgegenstände, die nicht im Zimmersafe aufbewahrt werden.
- Schließen Sie beim Verlassen Ihres Zimmers die Tür und prüfen Sie, ob die Balkontür richtig geschlossen ist. Halten Sie die Zimmertür geschlossen, wenn Sie auf dem Zimmer sind.
- Wir wären Ihnen dankbar, wenn Sie ungewöhnliche Vorkommnisse unverzüglich der Hotelleitung oder Rezeption melden. Hierzu zählen Menschen, die sich nicht zu erkennen geben, wenn Unbekannte an Ihre Zimmertür klopfen oder falls Sie an der Tür niemanden vorfinden, wenn Sie diese öffnen.
- Achten Sie auf Ihr Gepäck.
- Laden Sie keine Fremden in Ihr Zimmer ein und nennen Sie auch nicht Ihre Zimmernummer.

BITTE BEACHTEN SIE AUCH

Ordnungsgemäß gekennzeichnetes Personal des Hotels kann Sie bitten, Ihre Gästerausweiskarte vorzulegen.



Happy to see you!

Dear Guest,

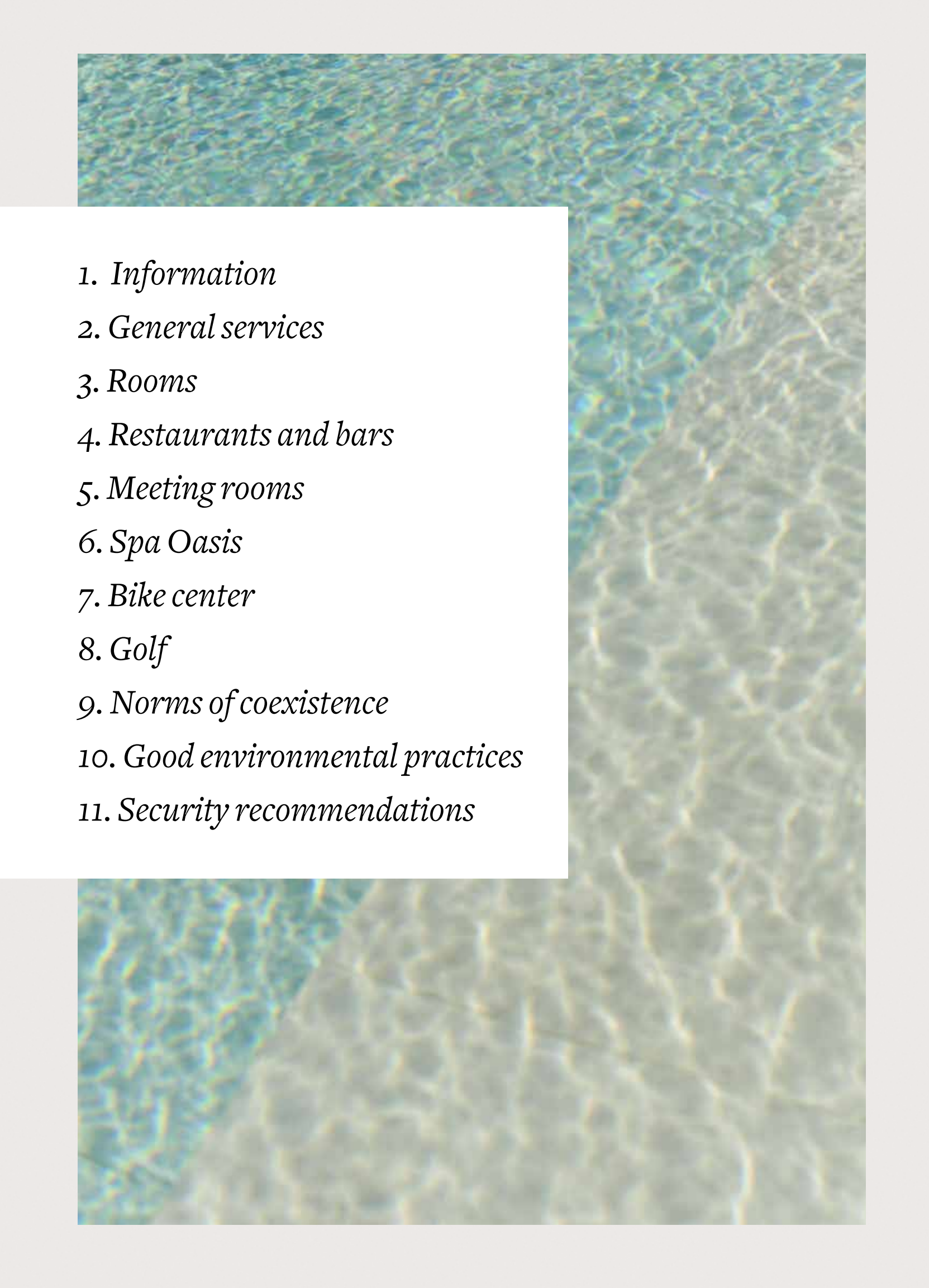
Welcome to Apartamentos Son Caliu Playa.

*We have prepared this directory to provide you with
information about the services that our apartments offer.
If you have any special requests, please do not hesitate to
contact our Reception Department.*

We hope that you enjoy your stay with us.

*Yours faithfully,
The management*

ENGLISH

- 
- The background of the slide is a close-up photograph of water ripples, showing a pattern of light and dark blue-green waves. A white rectangular box is positioned on the left side of the slide, containing a numbered list.
1. *Information*
 2. *General services*
 3. *Rooms*
 4. *Restaurants and bars*
 5. *Meeting rooms*
 6. *Spa Oasis*
 7. *Bike center*
 8. *Golf*
 9. *Norms of coexistence*
 10. *Good environmental practices*
 11. *Security recommendations*

1.

Information

Services for guests

Hotel Son Caliu Spa Oasis has a reception department that is specially designed to meet your needs and respond to your requests via one single telephone extension, by calling **700**.

During the winter months the apartments can only be booked on a self-catering basis. The other services provided by the hotel will not be available (except of the tennis court for the use of the guests).

Telephone numbers

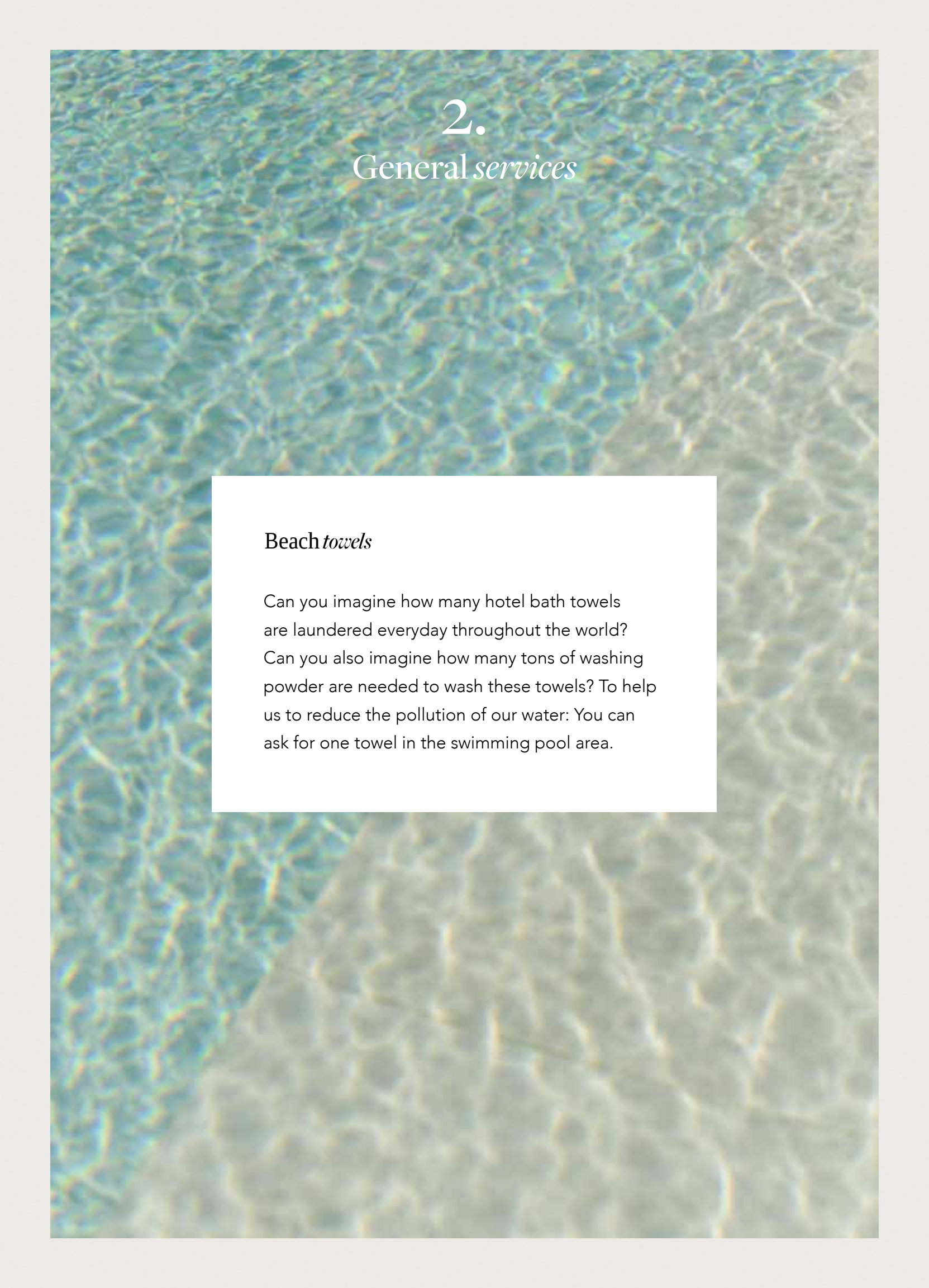
Outside line	0
International calls	0 00 + country code + phone number
Front desk	700
Restaurant Finca Biniagual	718
Capricho Cocktail Bar	713
Terraza Garden Bar	713
Pool Bar	726
Spa Oasis	719
Beach Club Son Caliu	+34 971 863 652
Bike center	+34 871 030 797

Phonecalls between apartments

Please ask for the extension number to our reception.

Access to the internet

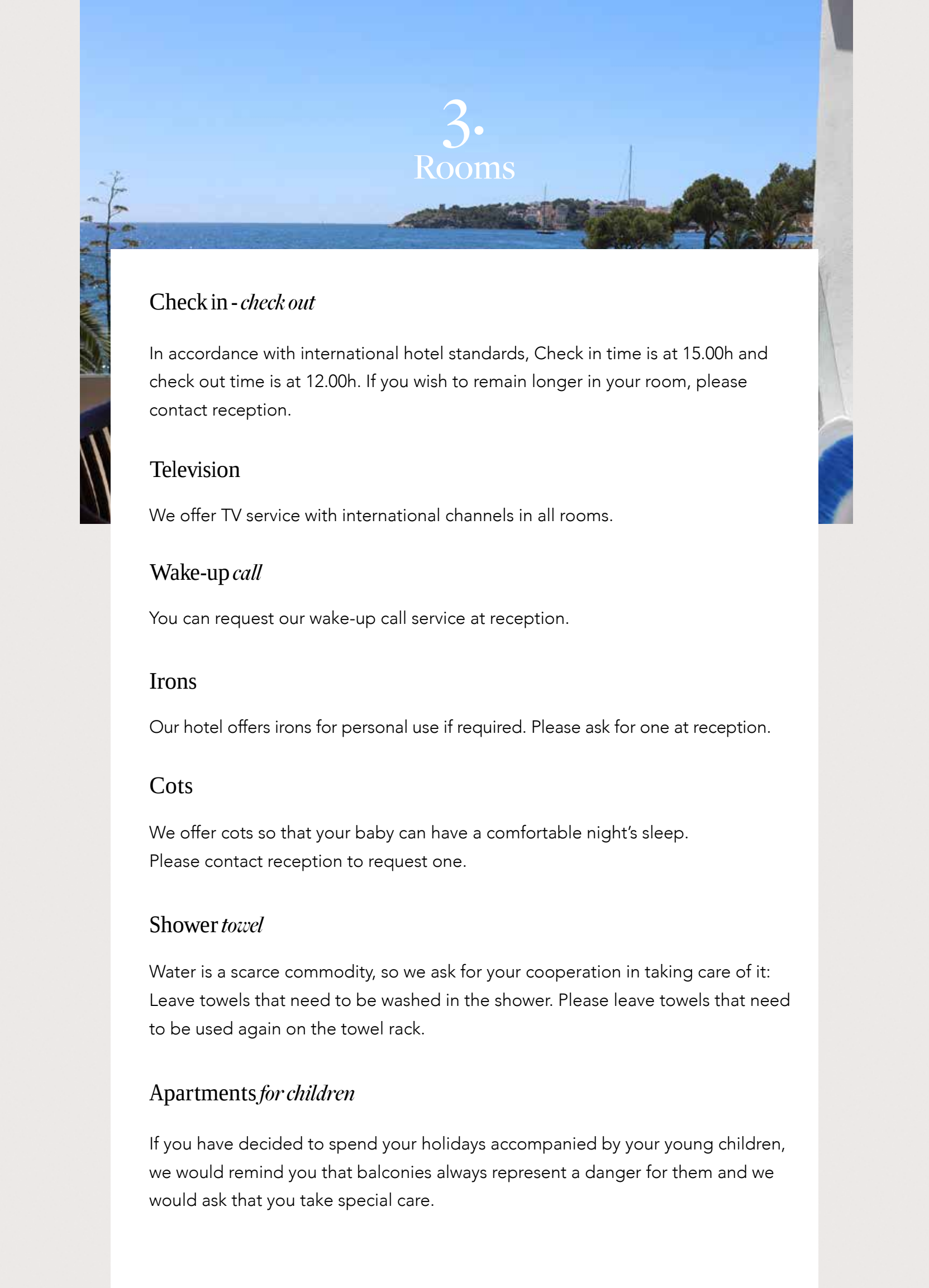
The Apartments have a free Wi-Fi Internet connection. In addition, computers with Internet connections are also provided by the hotel.

The background of the entire page is a close-up photograph of water ripples, showing a complex pattern of light and dark blue-green waves.

2. General *services*

Beach *towels*

Can you imagine how many hotel bath towels are laundered everyday throughout the world? Can you also imagine how many tons of washing powder are needed to wash these towels? To help us to reduce the pollution of our water: You can ask for one towel in the swimming pool area.



3. Rooms

Check in - *check out*

In accordance with international hotel standards, Check in time is at 15.00h and check out time is at 12.00h. If you wish to remain longer in your room, please contact reception.

Television

We offer TV service with international channels in all rooms.

Wake-up *call*

You can request our wake-up call service at reception.

Irons

Our hotel offers irons for personal use if required. Please ask for one at reception.

Cots

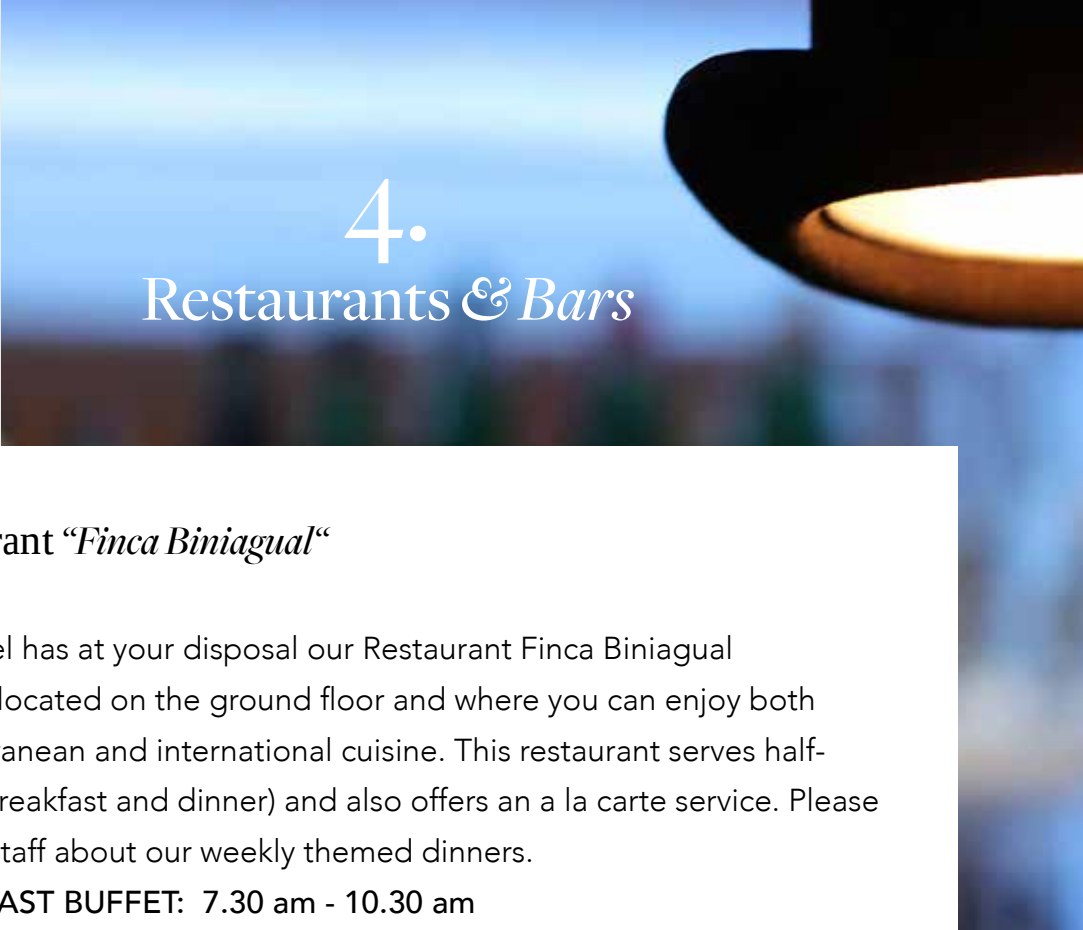
We offer cots so that your baby can have a comfortable night's sleep.
Please contact reception to request one.

Shower *towel*

Water is a scarce commodity, so we ask for your cooperation in taking care of it:
Leave towels that need to be washed in the shower. Please leave towels that need to be used again on the towel rack.

Apartments *for children*

If you have decided to spend your holidays accompanied by your young children, we would remind you that balconies always represent a danger for them and we would ask that you take special care.



4. Restaurants & Bars

Restaurant “*Finca Biniagual*”

Our hotel has at your disposal our Restaurant Finca Biniagual which is located on the ground floor and where you can enjoy both Mediterranean and international cuisine. This restaurant serves half-board (breakfast and dinner) and also offers an a la carte service. Please ask our staff about our weekly themed dinners.

BREAKFAST BUFFET: 7.30 am - 10.30 am

DINNER BUFFET: 7.00 pm - 9.30 pm

We would remind you that formal clothes are required to dine in Restaurant Finca Biniagual. Entry is not allowed in swimwear or sports clothing.

Capricho *cocktail bar*

Located on the ground floor, the bar offers an elegant, relaxed atmosphere where you can enjoy our wide selection of classic cocktails and premium drinks.

Open in winter from 10.30 am to 01.00 am.





4. Restaurants & Bars

Terraza “*Garden Bar*”

Relax and enjoy our open bar area with stunning views, where you can savour Mediterranean and international cuisine and enjoy our wide selection of classic cocktails and premium drinks. **Open in summer from 10.30 am to 01.00 am.**

A la carta from 11.00 am to 9.00 pm.

Pool *bar*

Enjoy our delicious ice creams, soft drinks and cocktails right next to our large swimming pool. Relax and enjoy yourself in a fun atmosphere in the open air.

Open in summer from 11.00 am to 7.00 pm.

* The hotel reserves the right to change timetables in the off-season.

KABO *Beach House*

KABO Beach House offers a unique ambience to savour Mediterranean cuisine and an irresistible selection of classic cocktails and premium drinks. Its direct access to the sea and our impeccable service are what make it special. At the end of the day you can admire the sunset in a magical place, and share a special moment with your partner or friends.

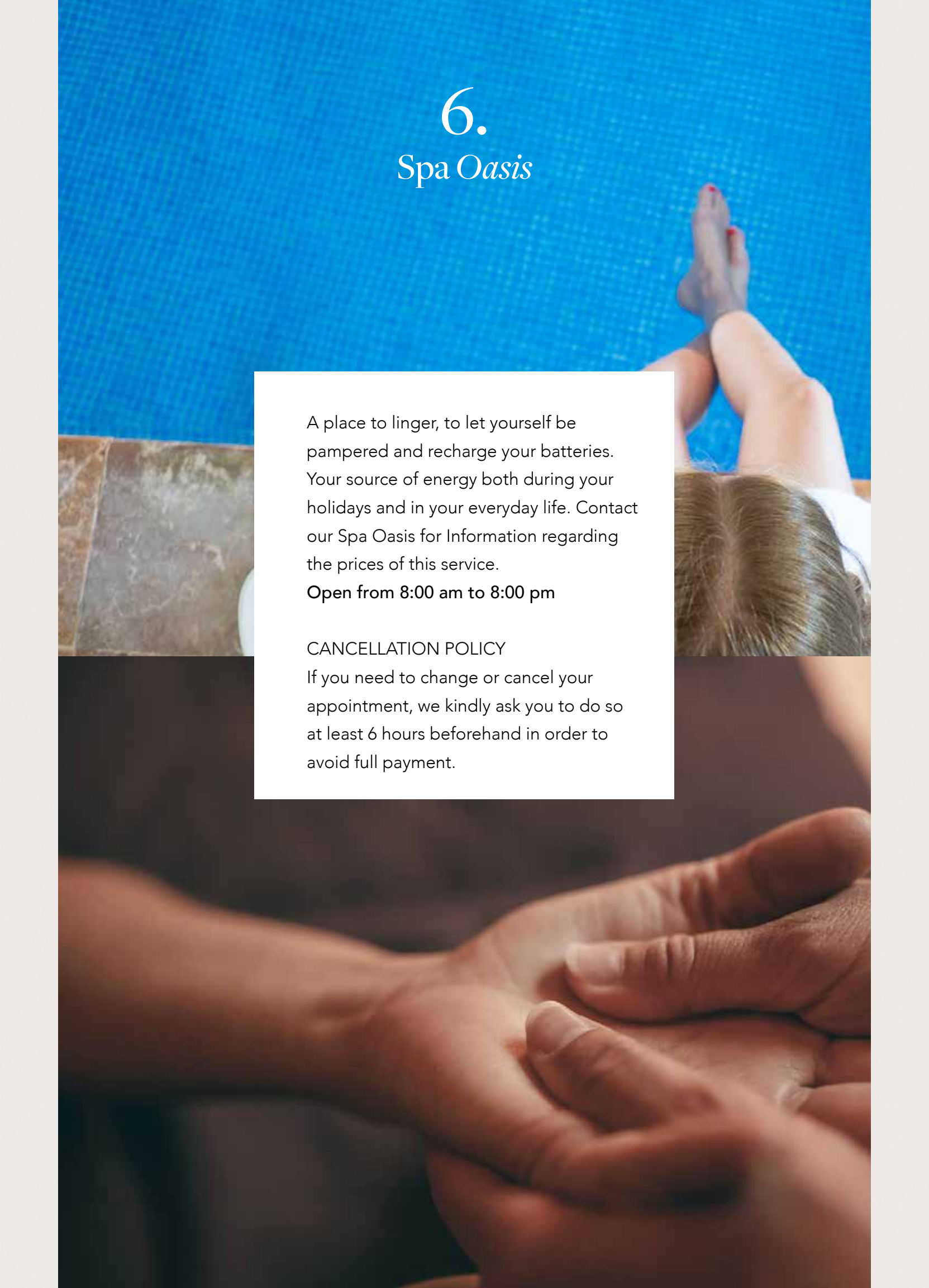
* Please ask about opening times at our reception department.

5. Meeting rooms

Work and leisure is the perfect combination in making the organization of any event a success. To do this, our hotel has 2 meeting rooms that can hold up to 174 people. All of the rooms are bright and sunny and have a Wi-Fi Internet connection.

ROOM NAME	AREA	HEIGHT	THEATRE	SCHOOL	U-SHAPE
MALLORCA (I+II)	270 m ²	3,5 m	174	150	-
MALLORCA I	140 m ²	3,5 m	148	80	42
MALLORCA II	130 m ²	3,5 m	130	70	42

For more information about these services, please consult the department for groups and events by calling extension **704**.



6.

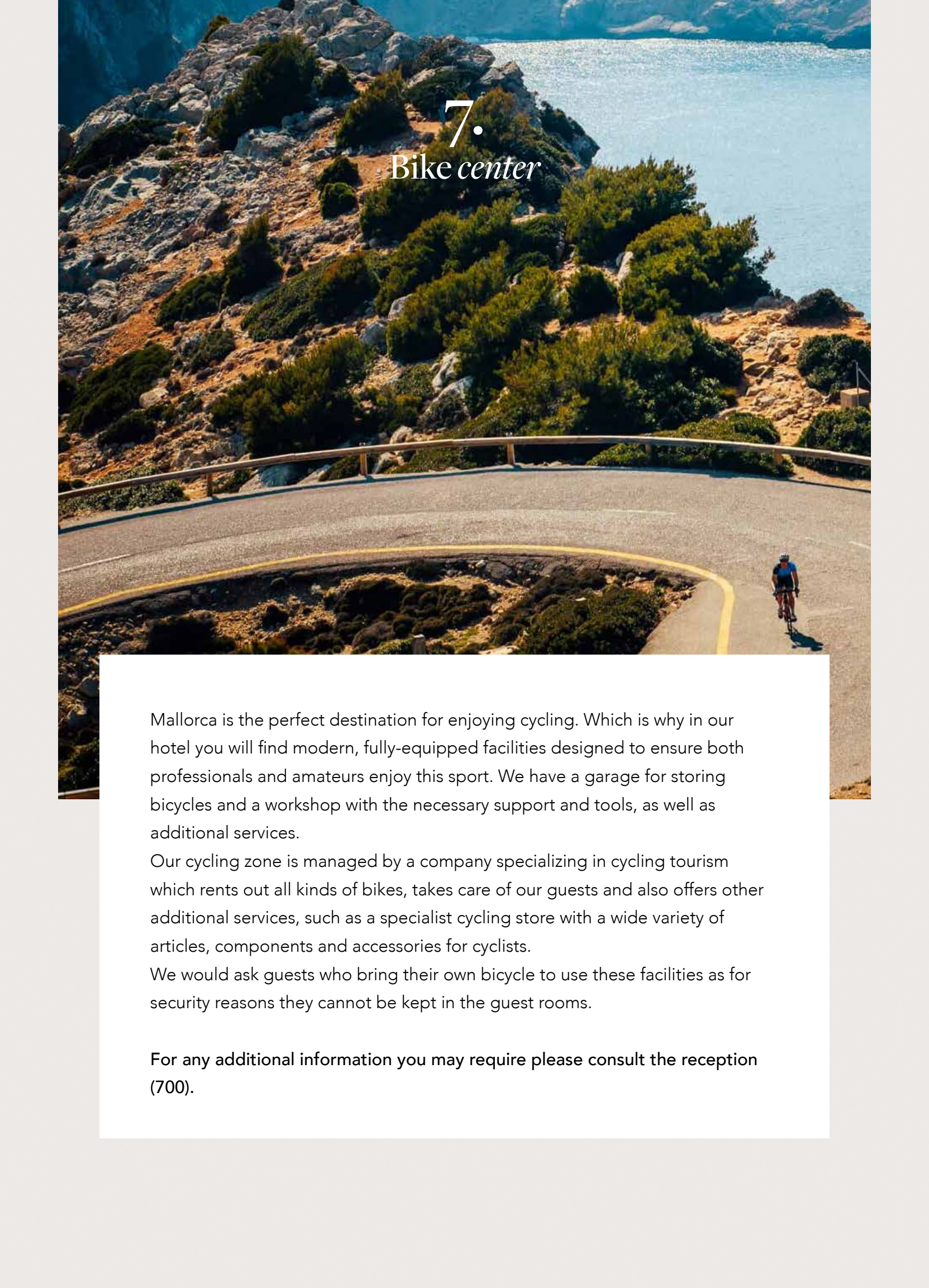
Spa Oasis

A place to linger, to let yourself be pampered and recharge your batteries. Your source of energy both during your holidays and in your everyday life. Contact our Spa Oasis for Information regarding the prices of this service.

Open from 8:00 am to 8:00 pm

CANCELLATION POLICY

If you need to change or cancel your appointment, we kindly ask you to do so at least 6 hours beforehand in order to avoid full payment.



7. *Bike center*

Mallorca is the perfect destination for enjoying cycling. Which is why in our hotel you will find modern, fully-equipped facilities designed to ensure both professionals and amateurs enjoy this sport. We have a garage for storing bicycles and a workshop with the necessary support and tools, as well as additional services.

Our cycling zone is managed by a company specializing in cycling tourism which rents out all kinds of bikes, takes care of our guests and also offers other additional services, such as a specialist cycling store with a wide variety of articles, components and accessories for cyclists.

We would ask guests who bring their own bicycle to use these facilities as for security reasons they cannot be kept in the guest rooms.

For any additional information you may require please consult the reception (700).

8.

Golf

Over the years, The Apartments Son Caliu Playa have become a leading establishment throughout Europe where you can enjoy luxury holidays in Majorca and also enjoy playing golf. The hotel has an exclusive location, as there are over ten golf courses within 30 km.

We offers guests discounts of up to 15% on green fees at most golf courses on the island.

Please ask at reception for more information.

COURSES TO THE SOUTH AND WEST

DISTANCE FROM THE HOTEL

Poniente	4 km.
Bendinat	5 km.
Santa Ponsa I	7 km.
Son Muntaner	12 km.
Son Quint	12 km.
Son Vida	14 km.
Andratx	20 km.
Golf Park Puntiró	23 km.
Son Termens	25 km.
Son Gual	27 km.
Marioris	30 km.
Son Antem I	35 km.
Son Antem II	35 km.

COURSES TO THE SOUTH AND EAST

DISTANCE FROM THE HOTEL

Vall D'Or	78 km.
Alcanada	71 km.
Pula Golf	82 Km.
Canyamel	90 km.
Capdepera	90 km.

9.

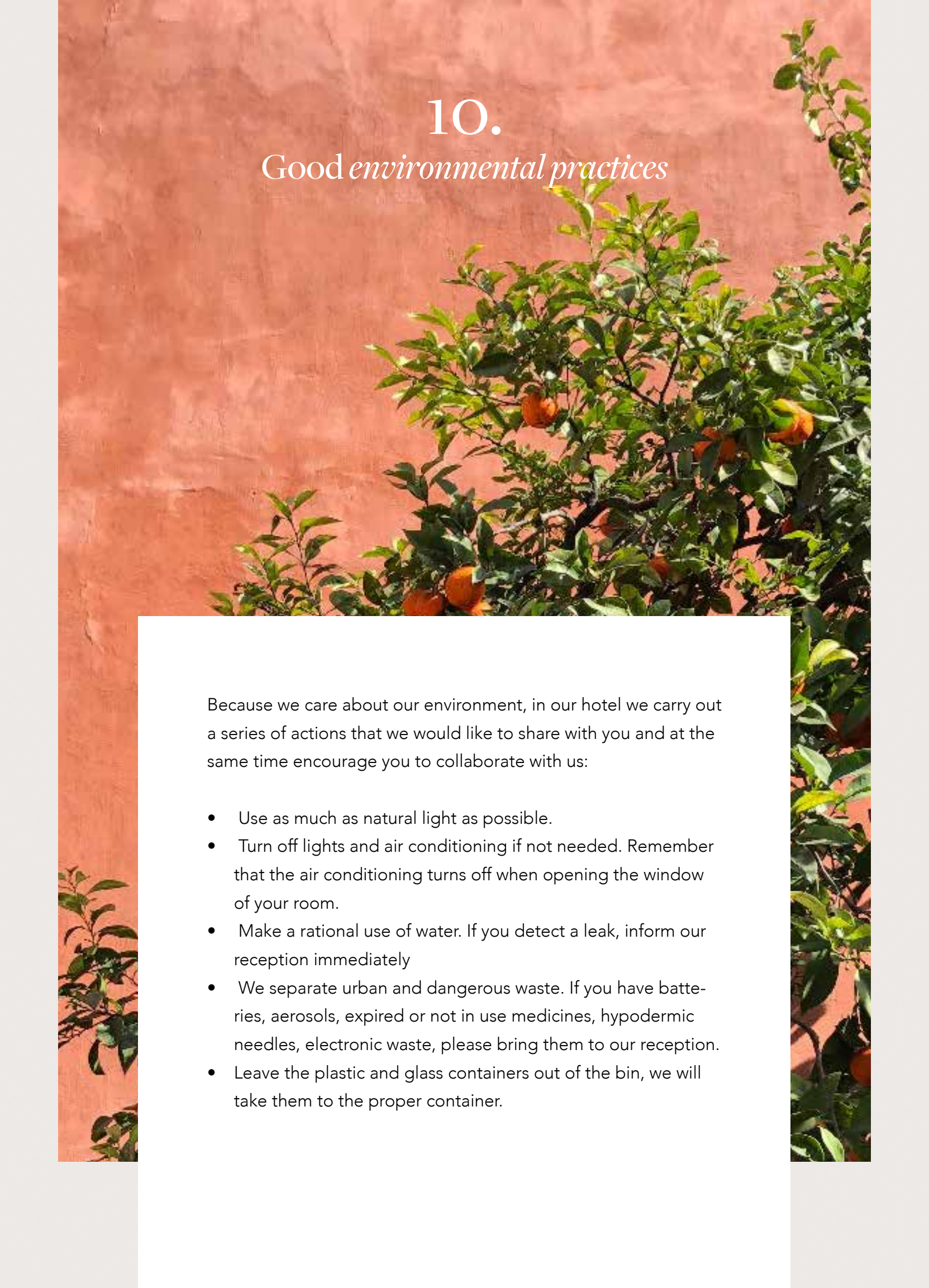
Norms of *coexistence*

Dear Clients:

in order to make your and other's guests holidays enjoyable and nice, we kindly ask you to respect the following rules regarding the use of the garden:

- Due to hygienically reasons it is not allowed to bring blankets, sheets, pillows or towels to the garden and place them in the grass.
- Please do not play with the ball in the garden.
- Please do not eat or drink in the garden or organize parties there.
- We offer our guests the possibility to storage the bicycles in our new fully equipped bike center. Please contact the reception for more information regarding this service.
- Please do not place the furniture (Chairs, tables...) from inside your apartment outside in the garden.
- Please use the clothes dryer provided on your terrace to dry your belongings.
- It is our wish to make your stay with us quiet, happy and nice and we hope this few suggestions help to improve your holiday at our facilities.

Yours sincerely,
The management

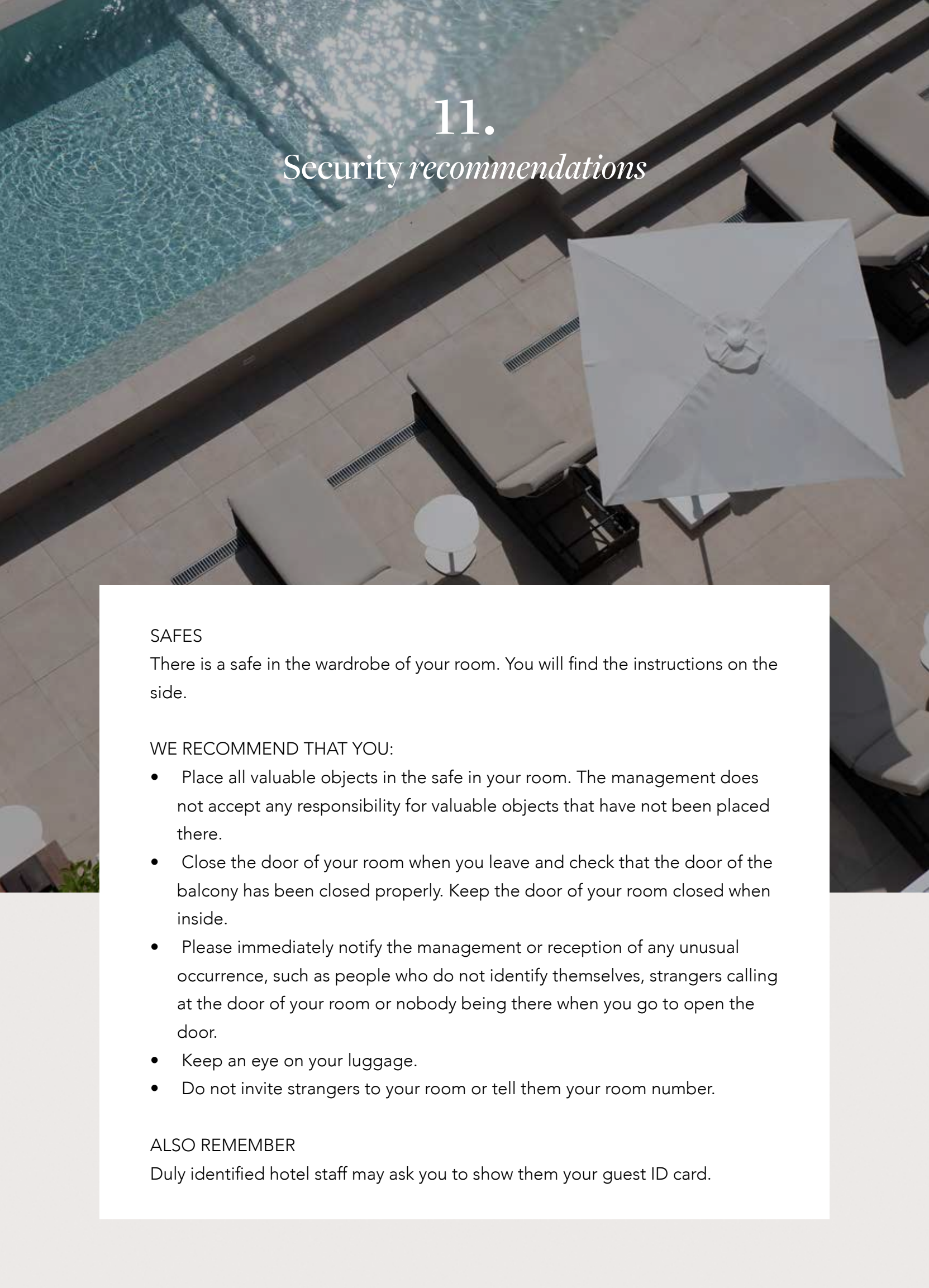


10.

Good *environmental practices*

Because we care about our environment, in our hotel we carry out a series of actions that we would like to share with you and at the same time encourage you to collaborate with us:

- Use as much as natural light as possible.
- Turn off lights and air conditioning if not needed. Remember that the air conditioning turns off when opening the window of your room.
- Make a rational use of water. If you detect a leak, inform our reception immediately
- We separate urban and dangerous waste. If you have batteries, aerosols, expired or not in use medicines, hypodermic needles, electronic waste, please bring them to our reception.
- Leave the plastic and glass containers out of the bin, we will take them to the proper container.

An aerial photograph of a swimming pool area. The pool is in the top left corner, with clear blue water. To the right of the pool is a paved deck with several lounge chairs and a large white square patio umbrella. The scene is brightly lit, suggesting a sunny day.

11.

Security recommendations

SAFES

There is a safe in the wardrobe of your room. You will find the instructions on the side.

WE RECOMMEND THAT YOU:

- Place all valuable objects in the safe in your room. The management does not accept any responsibility for valuable objects that have not been placed there.
- Close the door of your room when you leave and check that the door of the balcony has been closed properly. Keep the door of your room closed when inside.
- Please immediately notify the management or reception of any unusual occurrence, such as people who do not identify themselves, strangers calling at the door of your room or nobody being there when you go to open the door.
- Keep an eye on your luggage.
- Do not invite strangers to your room or tell them your room number.

ALSO REMEMBER

Duly identified hotel staff may ask you to show them your guest ID card.



Happy to see you!

Chers Clients,

*Bienvenue aux Appartements Son Caliu Playa.
Ce document a été élaboré pour vous informer des
services que nous vous offrons. N'hésitez pas à vous
adresser à notre Réception pour toute demande
particulière.*

Nous vous souhaitons un très agréable séjour parmi nous.

Recevez nos meilleures salutations.

La Direction

FRANÇAIS

- 
- The background of the slide is a close-up photograph of water ripples, showing a mix of blue, green, and white tones. The ripples are small and frequent, creating a textured effect. A white rectangular box is positioned on the left side of the slide, containing a numbered list.
1. *Information*
 2. *Services généraux*
 3. *Apartaments*
 4. *Restauration*
 5. *Salles de réunion*
 6. *Spa Oasis*
 7. *Bike center*
 8. *Golf*
 9. *Le niveau de vie*
 10. *Un comportement
environnemental responsable*
 11. *Mesures de sécurité*

1. Information

Réception

La réception de l'Hôtel Son Caliu Spa Oasis répondra à toute demande ou suggestion au numéro unique 700.

Pendant les mois d'hiver, les appartements ne peuvent être réservés que sur la base de l'auto-gestion. Les autres services fournis par l'hôtel ne seront pas disponibles (sauf le court de tennis à l'usage des hôtes).

Téléphones

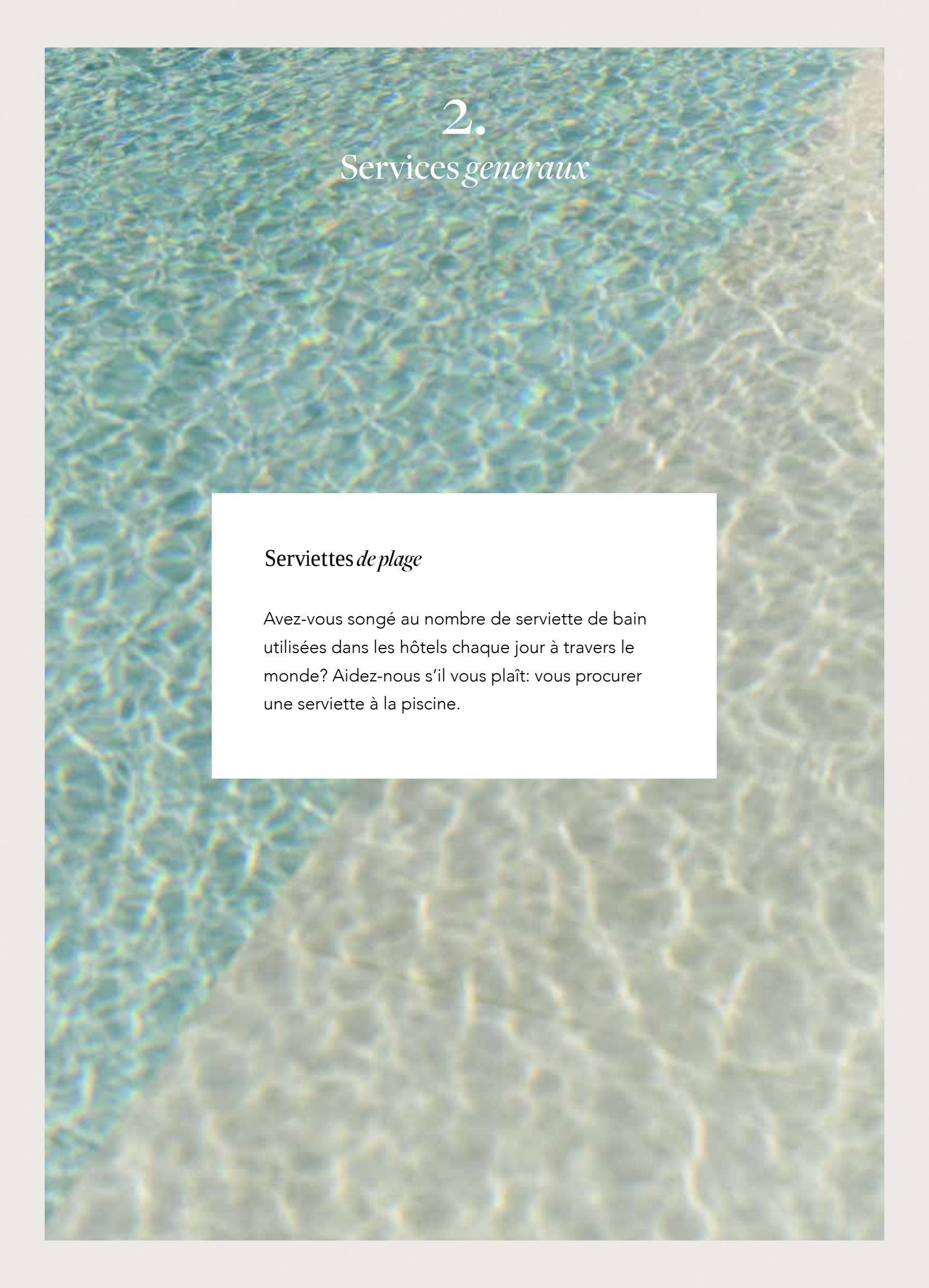
Ligne extérieure	0
Internationaux	0 00 + identicatif du pays + numéro de téléphone
Réception	700
Restaurant Flinca Biniagual	718
Capricho Cocktail Bar	713
Terraza Garden Bar	713
Pool Bar	726
Spa Oasis	719
Beach Club Son Caliu	+34 971 863 652
Bike center	+34 871 030 797

Appels téléphoniques *entre appartements*

Veuillez demander le numéro de poste à notre réception

Accès à *internet*

Apartaments dispose d'une connexion Internet Wi-Fi gratuite dans l'ensemble de l'établissement. De plus, nous mettons des ordinateurs avec connexion Internet à la disposition de tous nos clients

The background of the entire page is a close-up photograph of water ripples, creating a textured, shimmering effect with various shades of blue, green, and yellow.

2. *Services generaux*

Serviettes de plage

Avez-vous songé au nombre de serviette de bain utilisées dans les hôtels chaque jour à travers le monde? Aidez-nous s'il vous plaît: vous procurer une serviette à la piscine.

3.

Apartaments

Check in - *check out*

Conformément aux normes d'hospitalité internationales, l'heure d'arrivée est fixée à 15h00. et l'heure de départ est à 12h00. Si vous souhaitez prolonger votre séjour, veuillez contacter la réception.

Télévision

Service de télévision avec chaînes internationales dans toutes les chambres.

Réveil

Vous pouvez solliciter le service de réveil automatique auprès de la Réception.

Fer à *repasser*

Vous pouvez disposer d'un fer à repasser pour votre usage personnel. Veuillez vous adresser à la Réception pour en faire la demande.

Berceaux

Nous disposons de berceaux pour faciliter le repos de votre bébé. Contactez-nous à la Réception pour nous en faire la demande.

Serviettes *de douche*

L'eau est une denrée rare, c'est pourquoi nous demandons votre coopération pour en prendre soin: Laissez les serviettes qui doivent être lavées dans la douche. Veuillez laisser les serviettes qui doivent être réutilisées sur le porte-serviettes.

Appartements. *pour enfants*

Si vous avez décidé de passer vos vacances en compagnie de vos jeunes enfants, nous nous permettons de vous rappeler qu'ils ne doivent rester sans surveillance à aucun moment, notamment sur les balcons qui représentent pour eux un réel danger



4. Restauration

Restaurant *“Finca Biniagual”*

Ce restaurant situé au rez-de-chaussée vous offre une cuisine méditerranéenne et internationale en demi-pension (petit déjeuner et dîner) et aussi à la carte. Consultez notre personnel pour les dîners thématiques hebdomadaires.

PETIT-DÉJEUNER BUFFET: 07h30 à 10h30

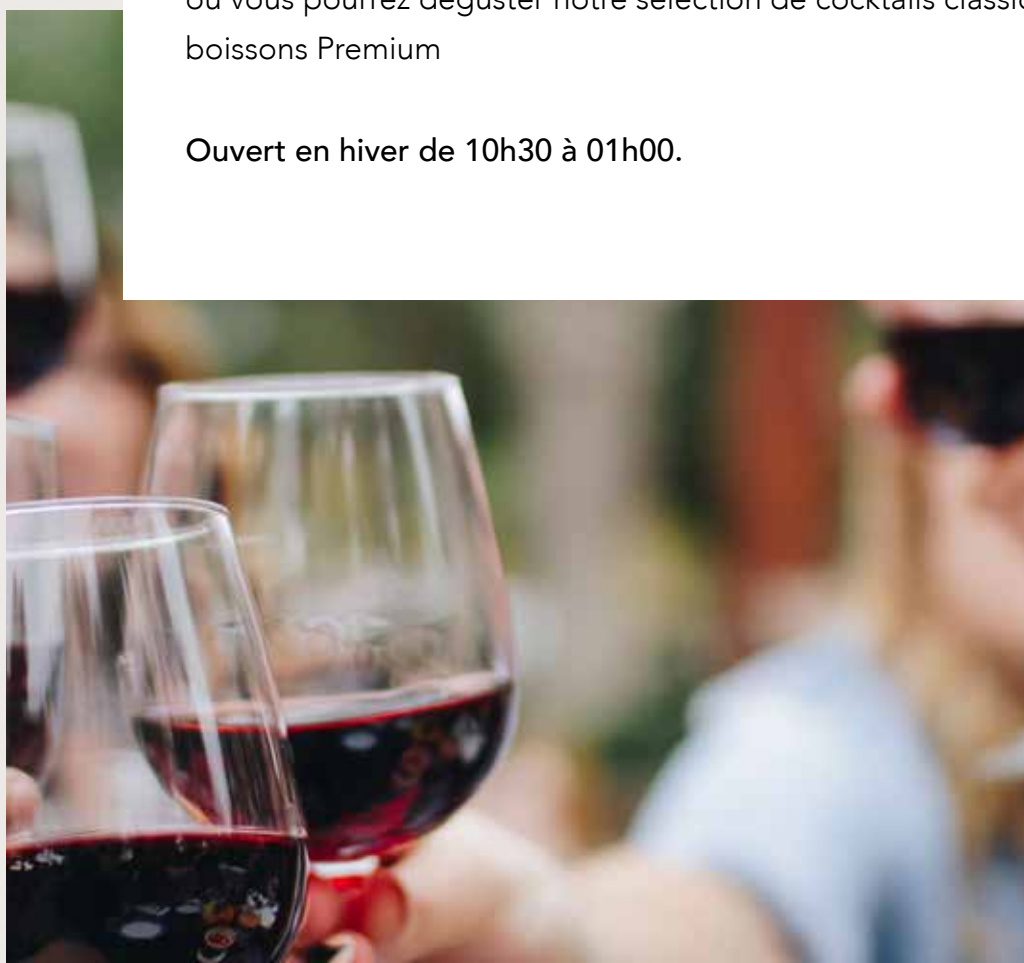
DÎNER BUFFET: 19h00 à 21h30

Nous vous rappelons qu’une tenue correcte est exigée pour dîner au Restaurant «Finca Biniagual». Maillots de bain et tenue de sport ne sont pas autorisés.

Capricho *cocktail bar*

Situé au rez-de-chaussée, il offre une ambiance détendue et raffinée où vous pourrez déguster notre sélection de cocktails classiques et nos boissons Premium

Ouvert en hiver de 10h30 à 01h00.





4. Restauration

Terrasse “*Garden Bar*”

Détendez-vous sur notre terrasse panoramique et dégustez nos plats méditerranéens et internationaux ainsi que notre sélection de cocktails classiques et boissons Premium.

Ouvert en été de 10h30 à 01h00.

Carte Restaurant de 11h00 à 21h00.

Pool bar

De délicieuses glaces, nos boissons rafraîchissantes et nos cocktails vous seront servis au bord de notre grande piscine. Nous vous y offrons détente et ambiance animée au grand air.

Ouvert en été de 11h00 à 19h00.

* L'hôtel se réserve le droit de modifier les horaires en basse saison.

KABO *Beach House*

Le KABO Beach House vous offre l'ambiance unique pour déguster la cuisine méditerranéenne du marché et un irrésistible choix de cocktails classiques et de boissons Premium. Vous y apprécierez l'accès direct à la mer, un service raffiné et la magie d'un coucher de soleil à partager en couple ou entre amis.

* Consultez les horaires d'ouverture de notre département “réception”.

5. Salles de réunion

Nous pensons que l'organisation de tout évènement sera une réussite si elle combine travail et plaisir. C'est pourquoi notre Hôtel offre 2 salons de réunion pouvant accueillir jusqu'à 174 personnes. Toutes les salles disposent de lumière naturelle, d'une ventilation naturelle et connexion Internet Wi-Fi.

NOM	SURFACE	HAUTEUR	THÉÂTRE	SALLE DE CLASSE	FORME U
MALLORCA (I+II)	270 m ²	3,5 m	174	150	-
MALLORCA I	140 m ²	3,5 m	148	80	42
MALLORCA II	130 m ²	3,5 m	130	70	42

Marquez le **704** (Service des Groupes et Evènements) pour toute information.

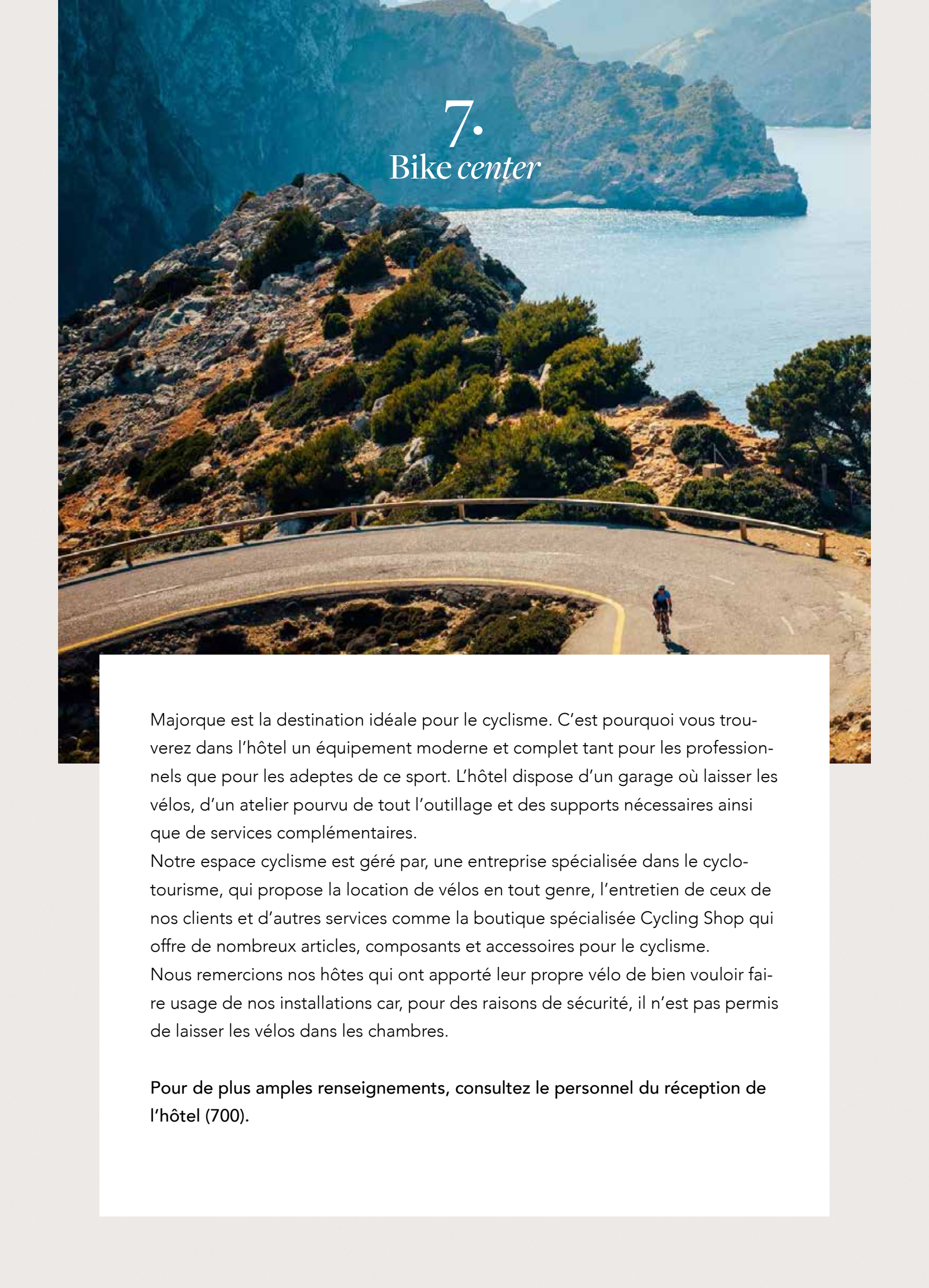
6. *Spa Oasis*

Un espace à ne pas manquer. Nous prenons soin de vous et de votre bien-être. Votre source d'énergie en vacances comme dans la vie quotidienne. Vérifiez avec notre Spa Oasis les tarifs de ce service

Ouvert de 8h00 à 20h00.

ANNULATIONS

Si vous ne pouvez pas venir à votre rendez-vous, nous vous prions de nous prévenir au moins 6 heures à l'avance afin d'éviter que le coût des soins ne vous soit facturé.



7. *Bike center*

Majorque est la destination idéale pour le cyclisme. C'est pourquoi vous trouverez dans l'hôtel un équipement moderne et complet tant pour les professionnels que pour les adeptes de ce sport. L'hôtel dispose d'un garage où laisser les vélos, d'un atelier pourvu de tout l'outillage et des supports nécessaires ainsi que de services complémentaires.

Notre espace cyclisme est géré par, une entreprise spécialisée dans le cyclo-tourisme, qui propose la location de vélos en tout genre, l'entretien de ceux de nos clients et d'autres services comme la boutique spécialisée Cycling Shop qui offre de nombreux articles, composants et accessoires pour le cyclisme.

Nous remercions nos hôtes qui ont apporté leur propre vélo de bien vouloir faire usage de nos installations car, pour des raisons de sécurité, il n'est pas permis de laisser les vélos dans les chambres.

Pour de plus amples renseignements, consultez le personnel du réception de l'hôtel (700).

8. Golf

Depuis plusieurs années, Los apartamentos Son Caliu Playa est devenu la référence européenne pour d'excellentes vacances à Majorque et la pratique du golf de par la situation privilégiée de notre Etablissement à moins de 30 km d'une dizaine de terrains de golf.

De plus, nous offrons à nos clients jusqu'à 15% de réduction en green fees sur la plupart des terrains de golf de Majorque.

Adressez-vous à la Réception pour toute information.

TERRAINS DE GOLF ZONE SUD ET OUEST DISTANCE DE L'HÔTEL

Poniente	4 km.
Bendinat	5 km.
Santa Ponsa I	7 km.
Son Muntaner	12 km.
Son Quint	12 km.
Son Vida	14 km.
Andratx	20 km.
Golf Park Puntiró	23 km.
Son Termens	25 km.
Son Gual	27 km.
Marioris	30 km.
Son Antem I	35 km.
Son Antem II	35 km.

TERRAINS DE GOLF ZONE NORD ET EST DISTANCE DE L'HÔTEL

Vall D'Or	78 km.
Alcanada	71 km.
Pula Golf	82 Km.
Canyamel	90 km.
Capdepera	90 km.

9.

Le niveau *de vie*

Chers clients,

Pour que tous nos hôtes puissent passer des vacances tranquilles et agréables, nous vous prions de bien vouloir respecter les règles suivantes:

- Pour des raisons d'hygiène, il est interdit d'emporter les draps, les couvertures, les coussins et les serviettes de toilette dans le jardin et de les étendre sur le gazon.
- Nous vous prions de ne pas jouer avec des ballons ou à d'autres jeux dans le jardin.
- Nous vous prions de ne pas manger, ni boire, ni organiser des fêtes dans le jardin.
- Afin d'améliorer nos services et de mieux répondre aux besoins des cyclistes, nous avons récemment ouvert un centre de vélo. Entièrement équipé, le centre comprend un espace de rangement sécurisé pour les vélos. Pour plus d'informations sur ce service adressez-vous à la réception.
- Nous vous prions de ne pas sortir le mobilier des appartements (chaises, tables, etc.) dans le jardin.
- Nous vous prions de faire usage de l'étendoir que vous trouverez sur la terrasse de votre appartement pour faire sécher votre linge.

Nous espérons que vous comprendrez les raisons de ces mesures et de ces suggestions dont le seul but est que vous passiez des vacances tranquilles, heureuses et agréables parmi nous.

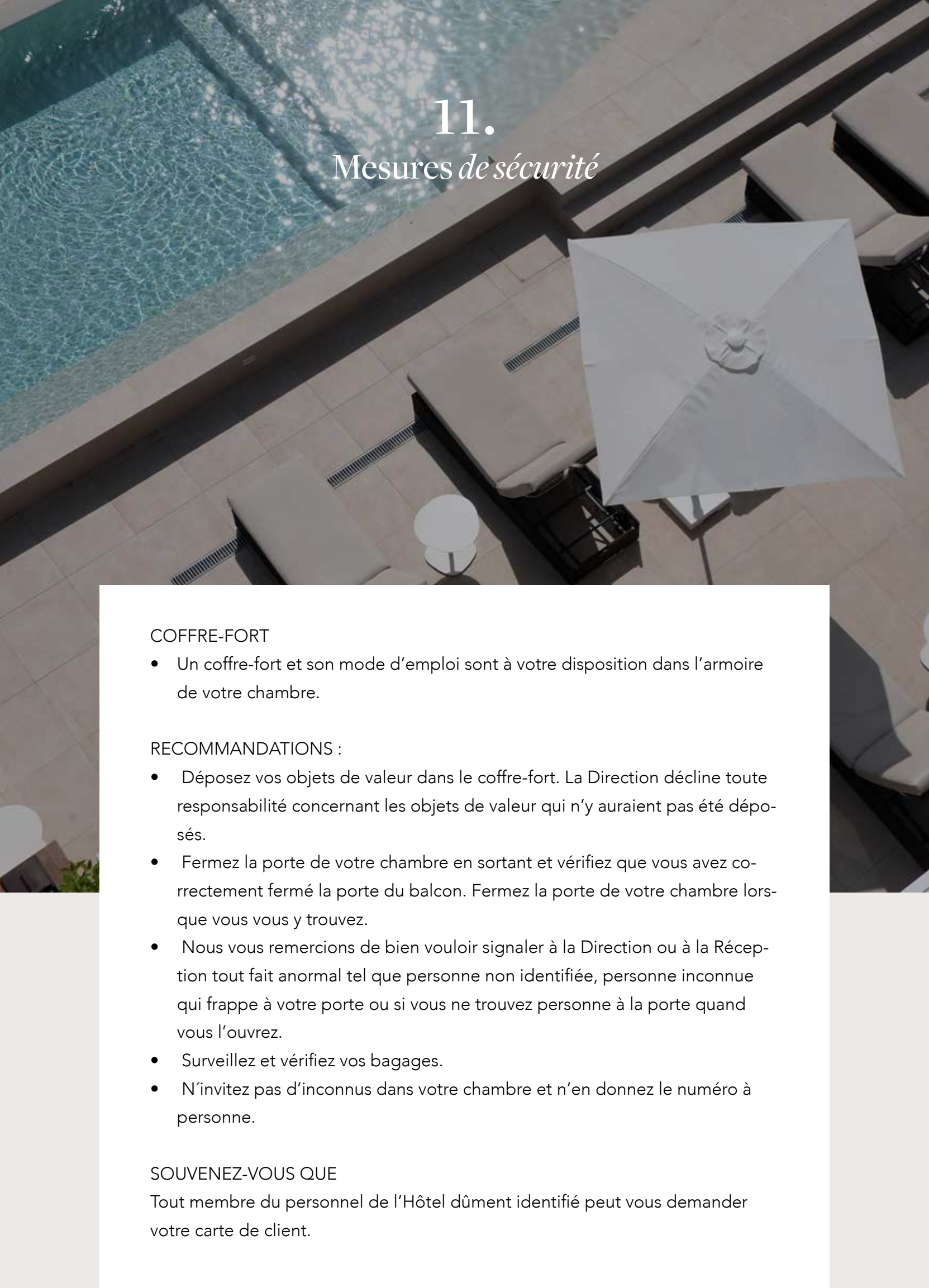
D'avance, nous vous en remercions,
La direction

10.

Un comportement *environnemental responsable*

Nous sommes attachés à la protection de notre environnement, c'est pourquoi nous menons à bien toute une série de pratiques écologiques dont nous aimerions vous faire part tout en vous encourageant à collaborer avec nous:

- Profitez au maximum de la lumière naturelle.
- Éteignez les lumières et la climatisation quand vous n'en avez pas besoin. Nous vous rappelons que la climatisation s'éteint automatiquement lorsque vous ouvrez la fenêtre de votre chambre.
- Faites un usage responsable de l'eau en ne laissant pas les robinets ouverts quand ce n'est pas nécessaire. Si vous constatez qu'il existe une fuite d'eau, signalez-le immédiatement à la réception.
- Nous trions les déchets urbains et dangereux. Si vous devez jeter des piles, des sprays, des médicaments périmés dont vous n'avez plus usage, des aiguilles hypodermiques ou des résidus électriques ou électroniques, nous vous prions de les remettre à la réception.
- Merci de ne pas mettre les emballages plastiques ou le verre dans les corbeilles de votre chambre, nous les jetterons dans le bac correspondant.



11.

Mesures de sécurité

COFFRE-FORT

- Un coffre-fort et son mode d'emploi sont à votre disposition dans l'armoire de votre chambre.

RECOMMANDATIONS :

- Déposez vos objets de valeur dans le coffre-fort. La Direction décline toute responsabilité concernant les objets de valeur qui n'y auraient pas été déposés.
- Fermez la porte de votre chambre en sortant et vérifiez que vous avez correctement fermé la porte du balcon. Fermez la porte de votre chambre lorsque vous vous y trouvez.
- Nous vous remercions de bien vouloir signaler à la Direction ou à la Réception tout fait anormal tel que personne non identifiée, personne inconnue qui frappe à votre porte ou si vous ne trouvez personne à la porte quand vous l'ouvrez.
- Surveillez et vérifiez vos bagages.
- N'invitez pas d'inconnus dans votre chambre et n'en donnez le numéro à personne.

SOUVENEZ-VOUS QUE

Tout membre du personnel de l'Hôtel dûment identifié peut vous demander votre carte de client.



Son Caliu